

## Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

## MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 247/2008, 17. märts 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ..... 1
- ★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 248/2008, 17. märts 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1234/2007 piimatootmiskvootide osas ..... 6
- ★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 249/2008, 17. märts 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1425/2006, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist ja Taist pärinevate kilekottide impordi suhtes ..... 8
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 250/2008, 18. märts 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ..... 13
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 251/2008, 18. märts 2008, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 533/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames ..... 15
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 252/2008, 18. märts 2008, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 539/2007 alusel avatud tariifikvootide raames munasektoris ja ovoalbumiini puhul ..... 17
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 253/2008, 18. märts 2008, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1385/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames ..... 19

Komisjoni määrus (EÜ) nr 254/2008, 18. märts 2008, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1384/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames .....	21
Komisjoni määrus (EÜ) nr 255/2008, 18. märts 2008, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1383/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames .....	23
Komisjoni määrus (EÜ) nr 256/2008, 18. märts 2008, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1399/2007 alusel avatud Šveitsist pärit teatavate lihatoodete tariifikvootide raames .....	24
Komisjoni määrus (EÜ) nr 257/2008, 18. märts 2008, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1382/2007 alusel avatud sealiha tariifikvootide raames .....	25
Komisjoni määrus (EÜ) nr 258/2008, 18. märts 2008, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1109/2007 2007/2008. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse .....	26
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 259/2008, 18. märts 2008, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondi (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) vahenditest toetuse saajaid hõlmava teabe avaldamisega .....	28
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 260/2008, 18. märts 2008, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 396/2005 kehtestades selle VII lisa, milles on loetletud toimeaine/toote kombinatsioonid, mille suhtes kohaldatakse erandit saagikoristusjärgse fumigandiga töötlemise korral <sup>(1)</sup> .....	31

## DIREKTIIVID

★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/10/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse direktiivi 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega .....	33
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/11/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse direktiivi 2003/71/EÜ väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega (EMPs kohaldatav tekst) <sup>(1)</sup> .....	37
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/12/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse direktiivi 2006/66/EÜ, mis käsitleb patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid, seoses komisjoni rakendusvolitustega .....	39
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/13/EÜ, 11. märts 2008, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/539/EMÜ veterinaarmeditsiinis kasutatavaid elektromediitsiini-seadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta <sup>(1)</sup> .....	41



<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/18/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse nõukogu direktiivi 85/611/EMÜ avatud investeerimisfonde (UCITS) käsitlevate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega .....	42
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/19/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse direktiivi 2002/83/EÜ elukindlustuse kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega .....	44
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/20/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse direktiivi 2005/60/EÜ rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega <sup>(1)</sup> .....	46
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/21/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/675/EMÜ Euroopa kindlustuse ja kutsealase pensionikindlustuse komitee loomise kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega .....	48
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/22/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele, seoses komisjoni rakendusvolitustega .....	50
★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/23/EÜ, 11. märts 2008, millega muudetakse direktiivi 2006/49/EÜ investeerimisühingute ja krediidasutuste kapitali adekvaatsuse kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega .....	54

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2008/233/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 17. märts 2008, millega muudetakse otsust 2004/558/EÜ, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ, mis käsitleb veiste infektsioosse rinoträhheidiga seotud täiendavaid tagatise ühendusesiseseks kaubanduseks veistega ja teatavate liikmesriikide esitatud tõrjeprogrammide heakskiitmist (teatavaks tehtud numbri K(2008) 1004 all) <sup>(1)</sup> .....	56
--	----

2008/234/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 18. märts 2008, millega muudetakse otsust 2003/467/EÜ seoses teatavate Poola piirkondade ametlikult veiste ensootilisest leukoosist vabaks kuulutamise (teatavaks tehtud numbri K(2008) 974 all) <sup>(1)</sup> .....	58
--	----



<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

## MÄÄRUSED

## NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 247/2008,

17. märts 2008,

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust,

ning arvestades järgmist:

(1) Lühikese linakiu ja kanepikiu puhul, mis ei sisalda rohkem kui 7,5 % lisandeid ning lina- ja kanepiluid, kohaldatakse töötlemistoetust kuni 2007/2008. turustusaasta lõpuni. Arvestades praegusele toetuskavale vastava kiu soodsat turusuundumust ja selleks, et soodustada uuenduslike toodete ja nende turuväljundite konsolideerumist, tuleks kõnealuse töötlemistoetuse kohaldamist pikendada 2008/2009. turustusaasta lõpuni.

(2) Nõukogu 27. juuli 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 1673/2000 (kiu tootmiseks kasvatatava lina ja kanepi turu ühise korralduse kohta)<sup>(1)</sup> on ette nähtud suurendada pika linakiu töötlemistoetust alates 2008/2009. turustusaastast. Määrus (EÜ) nr 1673/2000 on asendatud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1234/2007 alates 2008/2009. turustusaastast. Määruse (EÜ) nr 1234/2007 sätteid on koostatud määruse (EÜ) nr 1673/2000 sätteid silmas pidades sel viisil, kuidas neid oleks kohaldatud alates kõnealusest turustusaastast,

määrates kindlaks toetuse asjaomasel ettenähtud tasemel. Kuna lühikese linakiu töötlemistoetust kohaldatakse kuni 2008/2009. turustusaasta lõpuni, peaks pika linakiu suhtes kohaldatav töötlemistoetus kõnealuse lisaturustusaasta jaoks jääma samale tasemele, nagu see on seni olnud määrusega (EÜ) nr 1673/2000 ette nähtud kuni 2008/2009. turustusaasta lõpuni.

(3) Kvaliteetse lühikese linakiu ja kanepikiu tootmise soodustamiseks antakse toetust kiu puhul, mis ei sisalda rohkem kui 7,5 % lisandeid ega lina- või kanepiluid. Liikmesriigid võivad siiski teha nimetatud piirangust erandeid ja anda töötlemistoetust ka lühikese linakiu puhul, mis sisaldab 7,5–15 % lisandeid ja linaluid, ning kanepikiu puhul, mis sisaldab 7,5–25 % lisandeid ja kanepiluid. Kuna kõnealune võimalus on ette nähtud ainult kuni 2007/2008. turustusaastani, on vaja anda liikmesriikidele võimalus teha piirangust erandeid veel ühe turustusaasta jooksul.

(4) Kuna turul on kujunenud uued väljundid, on vaja tagada toorainega varustamise miinimumtase. Liikmesriikides tuleb mõistliku tootmistaseme tagamiseks pikendada perioodi, mille puhul kehtivad garanteeritud riiklikud kogused.

(5) Lisatoetustega on toetatud traditsioonilise linatootmise jätkumist Madalmaade, Belgia ja Prantsusmaa teatavates piirkondades. Üleminekutoetust on vaja pikendada kuni 2008/2009. turustusaasta lõpuni, et põllumajandustootjad saaksid järk-järgult kohaneda uue turusituatsiooniga.

<sup>(1)</sup> EÜT L 193, 29.7.2000, lk 16. Määrus on tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

(6) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1234/2007 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EÜ) nr 1234/2007 muudetakse järgmiselt.

1. II osa I jaotise IV peatüki I jao II alajao pealkiri asendatakse järgmisega:

„II alajagu

**Kiu tootmiseks kasvatatav lina ja kanep”.**

2. Artiklit 91 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmiste lõikudega:

„1. Toetust kiu tootmiseks kasvatatava pika lina- ja kanepivarte töötlemiseks antakse heakskiidetud esmatöötlejatele selle kiukoguse põhjal, mis tegelikult saadakse vartest, mille suhtes on põllumajandustootjaga sõlmitud ostu-müügileping.

2008/2009. turustusaasta jooksul antakse samadel tingimustel toetust ka kiu tootmiseks kasvatatava lühikese lina ja kanepivarte töötlemise puhul.”;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesolevas alajaos on „heakskiidetud esmatöötleja” füüsiline või juriidiline isik või füüsiliste või juriidiliste isikute rühm (sõltumata ühenduse või selle liikmete õiguslikust seisundist vastavalt liikmesriigi õigusele), kelle on heaks kiitnud selle liikmesriigi pädev asutus, mille territooriumil isiku või rühma lina- või kanepikiu tootmise seadmed paiknevad.”.

3. Artikli 92 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikliga 91 ettenähtud töötlemisabi suurus määratakse kindlaks:

a) pika linakiu puhul:

— 2008/2009. turustusaastaks 160 eurot tonni kohta;

— alates 2009/2010. turustusaastast 200 eurot tonni kohta;

b) lühikese linakiu ja kanepikiu puhul, mis ei sisalda rohkem kui 7,5 % lisandeid ega lina- või kanepiluid, 2008/2009. turustusaasta jooksul 90 eurot tonni kohta.

Traditsioonilistele turustusvõimalustele osutades võivad liikmesriigid otsustada anda toetust:

a) lühikese linakiu puhul, mille lisandite ja linaluude sisaldus on 7,5 %–15 %;

b) kanepikiu puhul, mille lisandite ja kanepiluude sisaldus on 7,5–25 %.

Teises lõigus esitatud juhtudel annab liikmesriik toetust seoses kogusega, mis 7,5 % lisandite ja linaluude sisalduse puhul ei ületa toodetud kogust.”.

4. Artiklit 94 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Pika linakiu garanteeritud maksimumkoguseks, mille puhul võib anda toetust, kehtestatakse 80 878 tonni turustusaasta kohta. See kogus jagatakse asjaomaste liikmesriikide vahel garanteeritud riiklike kogustena vastavalt XI lisa punktile A.I.”;

b) pärast lõiget 1 lisatakse järgmine lõige:

„1a. Toetuskõlbliku lühikese linakiu ja kanepikiu puhul kehtestatakse garanteeritud maksimumkoguseks 147 265 tonni 2008/2009. turustusaasta kohta. See kogus jagatakse asjaomaste liikmesriikide vahel garanteeritud riiklike kogustena vastavalt XI lisa punktile A.II.”;

c) lisatakse järgmine lõige:

„3. Iga liikmesriik võib osa lõikes 1 osutatud garanteeritud riiklikust kogusest üle kanda lõikes 1a nimetatud garanteeritud riiklikule kogusele ja vastupidi.

Esimeses lõigus nimetatud ülekannete aluseks võetakse ühe tonni pika linakiu vastavus 2,2 tonnile lühikesele linakiule ja kanepikiule.

Töötlemistoetust antakse üksnes lõigetes 1 ja 1a osutatud koguste puhul, mida on kohandatud käesoleva lõike kahe esimese lõigu kohaselt.”.

5. Artikli 94 järele lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 94a

**Lisatoetus**

2008/2009. turustusaasta jooksul antakse lisatoetust heakskiidetud esmatöötlejale XI lisa punktis A.III. kirjeldatud I ja II tsooni kuuluvate piirkondade puhul, kus kasvatatakse lina ja mille varte toodangu suhtes:

- a) kehtib artikli 91 lõikes 1 nimetatud ostu-müügileping või kohustus ning
- b) antakse pikaks kiuks töötlemise toetust.

Täiendava toetuse suurus I tsoonis on 120 eurot hektari kohta ja II tsoonis 50 eurot hektari kohta.”.

6. XI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. juulist 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. märts 2008

Nõukogu nimel  
eesistuja  
I. JARC

---

## LISA

XI lisa punkt A asendatakse järgmisega:

„A.I. Artikli 94 lõikes 1 osutatud pika linakuu garanteeritud maksimumkoguste jaotumine liikmesriikide vahel

Belgia	13 800
Bulgaaria	13
Tšehhi Vabariik	1 923
Saksamaa	300
Eesti	30
Hispaania	50
Prantsusmaa	55 800
Läti	360
Leedu	2 263
Madalmaad	4 800
Austria	150
Poola	924
Portugal	50
Rumeenia	42
Slovakkia	73
Soome	200
Rootsi	50
Ühendkuningriik	50

A.II. Artikli 94 lõikes 1a osutatud lühikese linakuu ja kanepikuu garanteeritud maksimumkoguste jaotumine liikmesriikide vahel

Artikli 94 lõikes 1a osutatud kogused jaotatakse:

a) garanteeritud riiklike kogustena järgmistele liikmesriikidele:

Belgia	10 350
Bulgaaria	48
Tšehhi Vabariik	2 866
Saksamaa	12 800
Eesti	42
Hispaania	20 000
Prantsusmaa	61 350
Läti	1 313
Leedu	3 463
Ungari (*)	2 061
Madalmaad	5 550
Austria	2 500
Poola	462
Portugal	1 750
Rumeenia	921

---

Slovakkia	189
Soome	2 250
Rootsi	2 250
Ühendkuningriik	12 100

---

(\*) Ungarile määratud garanteeritud riiklik kogus käsitleb ainult kanepikiudu.

---

- b) 5 000 tonni jaotatakse garanteeritud riiklike kogustena 2008/2009. turustusaastal Taani, Iirimaa, Kreeka, Itaalia ja Luksemburgi vahel. Selline jaotus määratakse nende alade alusel, mille kohta kehtib üks artikli 91 lõikes 1 osutatud lepingutest või kohustustest.

A.III. Artiklis 94a osutatud abikõlblikud tsoonid

*I* tsoon

1. Madalmaade territoorium.

2. Järgmised Belgia kommuunid: Assenede, Beveren-Waas, Blankenberge, Bredene, Brugge, Damme, De Haan, De Panne, Diksmuide (välja arvatud Vladslo ja Woumen), Gistel, Jabbeke, Knokke-Heist, Koksijde, Lo-Reninge, Middelkerke, Nieuwport, Oostende, Oudenburg, Sint-Gillis-Waas (ainult Meerdonk), Sint-Laureins, Veurne ja Zuienkerke.

*II* tsoon

1. Muud kui I tsooni kuuluvad Belgia piirkonnad.

2. Järgmised Prantsusmaa piirkonnad:

— Nord'i departemang,

— järgmised ringkonnad: Béthune, Lens, Calais ja Saint-Omer ning Marquise'i kanton Pas-de-Calais' departemangus,

— Saint-Quentini ja Vervins'i ringkonnad Aisne'i departemangus,

— Charleville-Mézières'i ringkond Ardennes'i departemangus.”

---



**NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 248/2008,****17. märts 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1234/2007 piimatootmiskvootide osas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup> IX lisas on tootmise piiramiseks loodud piimakvoodisüsteemi raames sätestatud riikide piimatootmiskvoodid seitsmeks 12-kuuliseks ajavahemikuks, millest esimene algab 1. aprillil 2008.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 66 lõikes 3 on sätestatud, et kõnealused kvoodid määratakse kindlaks ilma, et see piiraks kvootide võimalikku läbivaatamist, võttes arvesse üldist turuolukorda ja teatavates liikmesriikides valitsevaid konkreetseid tingimusi.
- (3) Nõukogu soovis, et komisjon koostaks aruande turuväljavaadete kohta, kui piima- ja piimatoodete turu ühist korraldust käsitlevad 2003. aasta reformid on täielikult

rakendunud, et hinnata täiendavate kvootide eraldamise asjakohasust.

- (4) Kõnealune aruanne on koostatud ja sellest on võimalik järeldada, et praegune olukord ühenduse turul ja maailmaturgudel ning asjaomaste turgude olukorra prognoos aastani 2014 õigustavad kvoodi täiendavat suurendamist 2 % võrra, et hõlbustada piimatootmise kasvu ühenduses, aitamaks rahuldada suurenevat turunõudlust piimatoodete järele.
- (5) Seepärast on asjakohane suurendada kõikide määruse (EÜ) nr 1234/2007 IX lisas osutatud liikmesriikide tootmiskvootide alates 1. aprillist 2008 2 % võrra.
- (6) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1234/2007 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 IX lisa punkt 1 asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. märts 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

I. JARC

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

## LISA

## „1. Riikide tootmiskvoodid

Liikmesriik	Kogused (tonnides)
Belgia	3 427 288,740
Bulgaaria	998 580,000
Tšehhi Vabariik	2 792 689,620
Taani	4 612 619,520
Saksamaa	28 847 420,391
Eesti	659 295,360
Iirimaa	5 503 679,280
Kreeka	836 923,260
Hispaania	6 239 289,000
Prantsusmaa	25 091 321,700
Itaalia	10 740 661,200
Küpros	148 104,000
Läti	743 220,960
Leedu	1 738 935,780
Luksemburg	278 545,680
Ungari	2 029 861,200
Malta	49 671,960
Madalmaad	11 465 630,280
Austria	2 847 478,469
Poola	9 567 745,860
Portugal	1 987 521,000
Rumeenia	3 118 140,000
Sloveenia	588 170,760
Slovakkia	1 061 603,760
Soome	2 491 930,710
Rootsi	3 419 595,900
Ühendkuningriik	15 125 168,940"

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 249/2008,****17. märts 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1425/2006, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist ja Taist pärinevate kilekottide impordi suhtes**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed<sup>(1)</sup> (edaspidi „algmäärus“), eriti selle artiklit 9 ja artikli 11 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu 25. septembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1425/2006, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist ja Taist pärinevate kilekottide impordi suhtes ja lõpetatakse menetlus teatavate Malaisiast pärinevate kilekottide impordi suhtes,<sup>(2)</sup>

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, mis on esitatud pärast konsulteerimist nõuandekomiteega,

ning arvestades järgmist:

**1. KEHTIVAD MEETMED**

- (1) Pärast uurimist (edaspidi „esialgne uurimine“) kehtestas nõukogu määrusega (EÜ) nr 1425/2006 lõpliku dumpinguvastase tollimaksu teatavate muu hulgas Hiina Rahvabariigist pärinevate kilekottide impordi suhtes.

**1.1. Vahepealse läbivaatamise algatamine**

- (2) Komisjoni algatusel alustati eespool nimetatud määruse osalist vahepealset läbivaatamist Xinhui Alida Polythene Limited (edaspidi „Xinhui Alida“ või „äriühing“) suhtes, kes on Hiina eksportiv tootja, kelle suhtes kohaldatakse kehtivaid dumpinguvastaseid meetmeid. Kõnealune osaline vahepealne läbivaatamine algatati komisjoni initsiatiivil äriühingu esitatud esmapilgul usutatavate tõendite alusel.
- (3) Läbivaatamine algatati vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 3. Tõendites, mille komisjon sai Xinhui Alida'lt, kinnitas äriühing, et nende puhul on asjaolud, mille alusel meetmed kehtestati, muutunud ja need muutused on püsivad.

<sup>(1)</sup> EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2117/2005 (ELT L 340, 23.12.2005, lk 17).

<sup>(2)</sup> ELT L 270, 29.9.2006, lk 4. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1356/2007 (ELT L 304, 22.11.2007, lk 5).

- (4) Komisjoni käsutuses olev teave viitas sellele, et kõnealuse äriühingu puhul kehtisid esmapilgul usutatavad turumajanduslikud tingimused, mida kinnitas ka äriühingu väide, et ta oli täitnud algmääruse artikli 2 lõike 7 punkti c tingimused. Samuti kinnitas äriühing, et võrreldes ajavahe-  
mikuga, mille põhjal kehtestati algsed meetmed, on nende müügituludele nii koguse, sihtkohtade kui ka tootmisvõimsuse osas püsivalt muutunud. Lisaks väitsid nad, et nende oma kuludel ja hindadel põhineva normaalväärtuse ja nende ühendusse suunduva ekspordi hindade võrdlusel selguks, et dumpingu määr on märgatavalt madalam kehtivate meetmete tasemest, ning esitasid selle kinnituseks esmapilgul usutatavaid tõendeid.

- (5) Äriühingu esindajad väitsid, et selles kontekstis ei ole meetmete edasine kohaldamine praegusel tasemel, mis põhineb eelnevalt kindlaks tehtud dumpingu määral, enam dumpingu korvamiseks vajalik.

- (6) Leidnud pärast nõuandekomiteega konsulteerimist, et osalise vahepealse läbivaatamise algatamiseks on piisavalt tõendeid, avaldas komisjon teate (edaspidi „algatamisteade“) <sup>(3)</sup> ja alustas uurimist, mis piirdus dumpingu kontrollimisega.

**1.2. Uurimisega seotud isikud**

- (7) Komisjon teatas ametlikult läbivaatamise algatamisest Xinhui Alida'le ja sellega seotud äriühingutele ning samuti eksportiva riigi esindajatele. Huvitatud isikutele anti võimalus oma seisukohad kirjalikult teatavaks teha ja taotleda ärakuulamist.
- (8) Samuti saatis komisjon taotluse esitajale ja temaga seotud äriühingutele küsimustikud ning sai selleks määratud tähtjaks vastused. Komisjon kogus ja kontrollis kogu teavet, mida ta pidas vajalikuks dumpingu ja turumajandusliku kohtlemise kindlakstegemiseks ning tegi kontrollkäike järgmiste äriühingute valdustesse:

— Xinhui Alida Polythene Limited, Xinhui, Hiina;

— Horneman Chemplas (Far East) Limited, Hongkong;

<sup>(3)</sup> ELT C 54, 9.3.2007, lk 5.

— British Polythene Industries plc, Stockton-on-Tees, Ühendkuningriik;

— Thai Plastic Bags Industries Co., Ltd, Nakonpathom, Tai;

— Thai Griptech Co., Ltd, Samae-Dum, Bangkok, Tai;

— Sahachit Watana Co., Ltd, Nongkaem, Bangkok, Tai.

### 1.3. Läbivaatamisega seotud uurimisperiood

- (9) Dumpingu uurimine hõlmas ajavahemikku alates 1. juulist 2005 kuni 30. juunini 2006 (edaspidi „uurimisperiood“).

## 2. VAATLUSALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE

### 2.1. Vaatlusalune toode

- (10) Käeoleva läbivaatamise raames on vaatluse all sama toode, mis esialgsel uurimisel, st kilekotid, mis sisaldavad vähemalt 20 massiprotsenti polüetüleeni ja mille kile paksus ei ületa 100 mikromeetrit ( $\mu\text{m}$ ) ning mis pärinevad Hiinast ja kuuluvad praegu CN-koodide ex 3923 21 00, ex 3923 29 10 ja ex 3923 29 90 (TARICi koodid 3923 21 00 20, 3923 29 10 20 ja 3923 29 90 20) alla.

### 2.2. Samasugune toode

- (11) Käesolev läbivaatamine on näidanud, et Xinhui Alida Hiina siseturule ei müünud ja seega teist samasugust toodet ei tootnud.

## 3. TURUMAJANDUSLIK KOHTLEMINE

- (12) Kõikides Hiinast pärit impordi käsitlevates dumpinguvastastes uurimistes tehakse eksportivate tootjate normaalväärtuse vastavus artikli 2 lõike 7 punktis c sätestatud nõuetele kindlaks kooskõlas algmääruse artikli 2 lõigete 1 kuni 6. Viitamise hõlbustamiseks on need nõuded allpool kokkuvõtlikult esitatud:

— majandustegevusega seotud otsused ja kulutused tehakse lähtuvalt turul toimuvast ning ilma märkimisväärse riigipoolse sekkumiseta;

— raamatupidamisdokumente auditeeritakse sõltumatult kooskõlas rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega ja kohaldatakse kõikidel eesmärkidel;

— endisest mitteturumajanduslikust süsteemist ei ole üle kantud ühtki silmatorkavat moonutust;

— pankroti- ja asjaõigusseadused tagavad stabiilsuse ja õiguskindluse;

— valuutavahetuskursse arvestatakse turukursside alusel.

- (13) Komisjon talitused jõudsid järeldusele, et Xinhui Alida on tõestanud, et ta täidab algmääruse artikli 2 lõike 7 punkti c viit nõuet, ning tegid sellest tulenevalt ettepaneku, et nimetatud äriühingu suhtes kohaldataks turumajanduslikku kohtlemist.

- (14) Nii Xinhui Alidale kui ka ühenduse tootmisharule anti võimalus nimetatud tulemusi kommenteerida.

- (15) Ühenduse tootmisharu vaidlustas turumajandusliku kohtlemise kohaldamise Xinhui Alidale, väites, et äriühingu juhtimine on ebaselge ja et äriühing hävitas teatavad dokumendid, mida neilt nõuti turumajanduslikuks kohtlemiseks kõlblikkuse tõestamiseks.

- (16) Kõnealuse äriühingu põhikirjas nähakse ette direktorite ametissenimetamine osanike poolt vastavalt nende osalusele Xinhui Alidas, kuid praegu määravad kaks osanikku ametisse sama arvu direktoreid, kuigi nende osakute arv ei ole võrdne. See ei muuda äriühingu juhtimist siiski ebaselgeks. Enamus väiksema osaniku aktsiatest kuulub suuremale osanikule, seega kajastab juhatuse koosseis Xinhui Alida tegelikku omanikeringi.

- (17) Lisaks sellele väideti, et kõnealune äriühing ei suutnud esitada pangaülekannete originaalkviitungeid algse kapitalisissemakse, maakasutusõiguse eest tasumise ja oma osaluse eest riigile tasumise kohta, kui äriühing läks täielikult eravaldusse, sest äriühing ei säilita dokumente kauem kui 7 aastat. Äriühing suutis esitada nende tehingute kohta siiski tõendeid auditeeritud allikatest ning arvestades nende toimumisest möödunud aega, ei peetud pangaülekannete originaaldokumentide puudumist erandlikuks.

- (18) Neid väiteid kaaluti, aga kuna ei esitatud mingeid tõendeid, mis oleksid muutnud komisjoni otsust kohaldada kõnealuse äriühingu suhtes turumajanduslikku kohtlemist, lükati ühenduse tootmisharu väited tagasi.

- (19) Konsulteriti nõuandekomiteega ja vastavalt sellele teavitati asjaga otseselt seotud isikuid. Ühenduse tootmisharu tõstatatud põhjargumente on eespool juba käsitletud.

#### 4. DUMPING

##### 4.1. Normaalväärtus

###### 4.1.1. Normaalväärtuse määramiseks kasutatud meetodika

- (20) Vastavalt algmääruse artikli 2 lõikele 2 kontrolliti kõigepealt, kas eksportiva tootja samasuguse toote omamaine müük sõltumatutele klientidele oli tüüpiline, st kas kogu sellise müügi maht moodustas 5 % või rohkem kogu tema vastavast eksportmüügist ühendusse. Arvestades, et Xinhui Alida'1 uurimisperioodil omamaine müük puudus, arvatati äriühingu normaalväärtus vastavalt artikli 2 lõikele 3 allpool kirjeldatud viisil.

###### 4.1.2. Normaalväärtuse kindlaksmääramine

- (21) Arvestades omamaise müügi puudumist, arvatati normaalväärtus algmääruse artikli 2 lõike 3 sätete alusel, liites Xinhui Alida keskmistele tootmiskuludele uurimisperioodil müügi-, haldus- ja üldkulud ning kaalutud keskmise kasumi.
- (22) Xinhui Alida väitis, et nende tootmiskulusid tuleks kohandada, võttes arvesse kulumi arvutamise meetodi erinevust nende ja nende Ühendkuningriigis asuva emafirma British Polythene Industries plc (edaspidi „BPI“) vahel, kellega nende raamatupidamisaruanded on konsolideeritud. Xinhui Alida esitas tõendid, mis näitasid, et BPI kohandas nende vara amortiseerumist osana kontserniaruande koostamise protsessist, samuti väitis kõnealune äriühing, et Hiinas on amortisatsiooninorm seadusega kehtestatud, seega ei saa kõnealune äriühing ise amortisatsiooni arvutamise meetodit kujundada.
- (23) Nimetatud väide lükati tagasi, osaliselt seetõttu, et Hiinas muudeti 2001. aastal seadust ja amortisatsiooninorme enam ei kehtestata ning osaliselt seepärast, et Xinhui Alida tootmiskulu uurimisperioodil on esitatud nende auditeeritud raamatupidamisaruandes ja kontserniaruande koostamiseks Ühendkuningriigis pole kulusid korrigeeritud. Lisaks sellele uuriti ka asjaomast vara ja leiti, et pärast 10 aasta möödumist on see suuremalt jaolt ikka veel kasutuses.
- (24) Xinhui Alida väitis ka, et kohandada tuleb tooraine maksumust, arvestades seda, et osa tarnijale Horneman Chemplas (Far East) Limited makstud summast maksti

tegelikult selle valdusettevõtjale Venture Hongkong, millest osa kuulub Horneman Chemplasile ja ülejäänud omanik on British Polythene Industries plc (BPI). Ka see väide lükati tagasi. Esiteks, kuigi Horneman Chemplas ja Xinhui Alida on omavahel seotud, leiti, et hind, mida Horneman Chemplas küsis Xinhui Alidalt, on mõistlik turuhind, mis hõlmab kulude katmiseks Hornemani lisatud väikest juurdehindlust hinnale, millega ta oli kaubad ostnud. Lisaks sellele ei maksnud Horneman koguselise hinnavähendi või krediiditeatiste kujul rahasummasid otse Xinhui Alidale tagasi, vaid hoopis Venture Hongkongile, kes kandis need Xinhui Alida'le üle kapitalisüstide ja muude maksetena. Seega ei saa neid lugeda tavaliseks müüjapoolseks hinnavähendiks ostjale.

- (25) Andmed müügi-, üld- ja halduskulude ning kaalutud keskmise kasumi kohta saadi äriühingutelt, kes vastasid küsimustikule, mis saadeti äriühingutele allpool esitatud võrdlusriigis.

###### 4.1.3. Võrdlusriik

- (26) Vastavalt algmääruse artikli 2 lõike 6 punktile c kasutati omamaise müügi puudumisel Xinhui Alida normaalväärtuse arvutamiseks võrdlusriigi andmeid. Algamistateate kohaselt kavatseti võrdlusriigina kasutada Malaisiat, aga ükski sealne äriühing ei olnud nõus uurimisel koostööd tegema. Koostööks olid siiski valmis kolm Tai äriühingut, kellel oli omamaine müük. Kaalutud keskmised müügi-, haldus- ja üldkulud ning kasum arvatati neilt saadud andmete alusel ja kontrolliti nende juures koha peal.

#### 4.2. Ekspordihind

- (27) Iga kord, kui Xinhui Alida eksportis otse sõltumatutele klientidele ühenduses, määrati ekspordihind vaatlusaluse toote eest uurimisperioodil tegelikult makstud või makstava hinna alusel vastavalt algmääruse artikli 2 lõikele 8.
- (28) Suurem osa Xinhui Alida müügist läks siiski otse nendega seotud äriühingule Hongkongis Horneman Chemplasile lõplikuks edasimüügiks ühendusse või nendega seotud äriühingule Ühendkuningriigis BPI-le lõplikuks müügiks ühenduse sees. Nimetatud ekspordimüükide puhul ühendusse määrati ekspordihind algmääruse artikli 2 lõike 9 alusel, st kasutades ühenduse esimese sõltumatu ostja poolt seotud äriühingule uurimisperioodil tegelikult makstud või makstavat hinda, mida on kohandatud, arvestades kõiki impordi ja edasimüügi käigus tekkinud kulusid ja kasumit.

#### 4.3. Võrdlus

(29) Normaalväärtust ja ekspordihinda võrreldi tehases hankimise tasandil ja samal kaubanduslikul tasandil. Õiglase võrdluse tagamiseks võeti algmääruse artikli 2 lõike 10 alusel arvesse erinevusi tegurites, mille kohta tõestati, et need mõjutavad hindu ja hindade võrreldavust. Sellest tulenevalt kohandati vajaduse korral ja põhjendatud juhtudel allahindlus-, mahaarvamis-, komisjoni-, transpordi-, kindlustus-, käitlemis-, pakkimis-, krediidi- ja pangakuludega ning imporditollidega seotud erinevusi.

(30) Kuna seotud importijal Ühendkuningriigis on komisjonitasu alusel töötava agendiga sarnased ülesanded, kohandati ekspordihinda, arvestades komisjonitasu, vastavalt algmääruse artikli 2 lõike 10 punktile i. Komisjonitasu määr arvutati välja otseste tõendite alusel, mis osutasid hinnalisandi ja selliste toimingutega seotud müügikulude olemasolule.

#### 4.4. Dumpingumarginaal

(31) Algmääruse artikli 2 lõikes 11 sätestatud viisil võrreldi tooteliigi kaalutud keskmist normaalväärtust vastava vaatlusaluse toote kaalutud keskmise ekspordihinnaga.

(32) Xinhui Alida dumpingumarginaal, väljendatuna protsendimäärana netohinnast ühenduse piiril ilma tollimaksu tasumata, oli 4,3 %.

#### 5. MUUTUNUD ASJAOLUDE PÜSIVUS

(33) Vastavalt algmääruse artikli 11 lõikele 3 kontrolliti, kas muutunud asjaolusid võib põhjendatult pidada püsivaks.

(34) Kõigepealt tuleks märkida, et kõnealune äriühing suutis tõestada, et tema suhtes tuleks kohaldada turumajanduslikku kohtlemist ja seega oli tal õigus individuaalsele dumpingumarginaalile. Põhjuseid, miks otsustati kohaldada turumajanduslikku kohtlemist, loetakse püsivateks, sest nad on seotud kõnealuse äriühingu pikaajalise struktuuri ja ärimudeliga. Teiseks küsiti teavet tooteliikide arengu ja hinnakõikumiste kohta pärast uurimisperioodi lõppu juunis 2006. Äriühing esitas tõendid, mis näitavad, et tooraine hinnad tõusid 2006. aasta teisel poolel ja langesid 2006. aasta lõpus, kuid olid siiski kõrgemal tasemel kui uurimisperioodil. Arvestades emafirma siirdehinna arvutamise põhimõtteid Xinhui Alida ja nende endi

vahel, selgub, et 2006. aasta teisel poolel oli siirdehind stabiilne, kuid toorainehinnad tõusid olulisel määral. BPI on samuti näidanud, et nende edasimüügihind jäi 2006. aasta teisel poolel stabiilseks, mistõttu on uurimisperioodi jaoks arvatud dumpingumarginaal selgelt kehtiv ka ülejäänud 2006. kalendriaasta kohta.

(35) Kõnealune äriühing väitis, et nende müügituludel on nii koguse kui ka sihtkoha mõttes jäädavalt muutunud, võrreldes esialgse uurimisperioodiga alates 2004. aasta aprillist kuni 2005. aasta märtsini.

(36) Uurimise ajal kogutud tõendid näitasid, et äriühingu käitumine, sealhulgas asjaolud, mis viisid käesoleva läbivaatamise algatamiseni, tõenäoliselt ei muutunud lähitulevikus viisil, mis mõjutaks käimasoleva läbivaatamise tulemusi. Eespool öeldu põhjal võib seega järeldada, et asjaomased muutused on püsiva iseloomuga ja seega on läbivaatamise järeldused pikaajalised.

#### 6. DUMPINGUVASTASED MEETMED

(37) Uurimise tulemusi arvestades peetakse otstarbekaks muuta Xinhui Alida vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtivat dumpinguvastast tollimaksu ja kehtestada selle määraks 4,3 %.

#### 7. AVALIKUSTAMINE

(38) Huvitatud isikuid on teavitatud olulistest asjaoludest ja kaalutlustest, mille põhjal kavatakse soovitada määruse (EÜ) nr 1425/2006 muutmist, ja neile on antud võimalus esitada märkusi.

(39) Kõnealune äriühing vaidlustas avalikustatud tulemused, milles lükati tagasi mitmed äriühingu nõutud kohandamised, nagu amortisatsiooni arvutamine Hiinas, vahetuskursi muutustest saadava tulu kasutamine Ühendkuningriigis ja väidetav toorainehinna mahahindlus. Äriühing ei esitanud mingeid tõendeid oma väidete toetuseks ja seetõttu lükati need uuesti tagasi.

(40) Ühenduse tootmisharu nõudis rohkem teavet arvestusliku normaalväärtuse arvutamise kohta Tai andmeid kasutades, kuid ei esitanud tõendeid arvestuse või kasutatud meetodika kahtluse alla seadmiseks või vaidlustamiseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevaga muudetakse tabelit määruse (EÜ) nr 1425/2006 artikli 1 lõikes 2, lisades sinna järgmise teksti:

Riik	Äriühing	Dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Hiina Rahvavabriik	Xinhui Alida Polythene Limited, Xinhui	4,3 %	A854

Käesolevaga muudetakse äriühingute nimekirja määruse (EÜ) nr 1425/2006 I lisas, kustutades sealt järgmise teksti:

XINHUI ALIDA POLYTHENE LIMITED	Xinhui
--------------------------------	--------

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. märts 2008

Nõukogu nimel  
eesistuja  
I. JARC

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 250/2008,****18. märts 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007 millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1580/2007 artiklis 138 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

Komisjoni nimel  
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.



## LISA

**Komisjoni 18. märtsi 2008. aasta määrus, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ( <sup>1</sup> )	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	JO	60,4
	MA	58,1
	TN	134,4
	TR	105,4
	ZZ	89,6
0707 00 05	JO	178,8
	MA	90,4
	TR	175,5
	ZZ	148,2
0709 90 70	MA	86,5
	TR	147,7
	ZZ	117,1
0709 90 80	EG	238,6
	ZZ	238,6
0805 10 20	EG	42,7
	IL	56,5
	MA	51,8
	TN	53,6
	TR	50,7
	ZA	43,3
	ZZ	49,8
0805 50 10	EG	107,9
	IL	106,3
	SY	109,7
	TR	130,4
	ZA	147,5
	ZZ	120,4
0808 10 80	AR	91,4
	BR	76,9
	CA	98,7
	CL	100,7
	CN	72,7
	MK	46,8
	US	104,7
	UY	87,6
	ZA	69,5
	ZZ	83,2
0808 20 50	AR	81,5
	CL	84,1
	CN	57,9
	ZA	90,2
	ZZ	78,4

(<sup>1</sup>) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 251/2008,****18. märts 2008,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 533/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 linnulihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,võttes arvesse komisjoni 14. mai 2007. aasta määrust (EÜ) nr 533/2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 533/2007 on avatud tariifikvoodid kodulinnulihasektori toodete importimiseks.

- (2) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul esitatud impordilitsentsitaotlused alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seega tuleks kindlaks määrata, millises ulatuses impordilitsentse võib välja anda, määrates taotletud kogustele jaotuskoefitsiendi,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 533/2007 alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentsitaotlustele kehtestatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsient.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1). Määrus (EMÜ) nr 2777/75 asendatakse 1. juulil 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).

<sup>(3)</sup> ELT L 125, 15.5.2007, lk 9.

## LISA

Rühma nr	Jrk nr	Alaperioodiks 1.4.2008-30.6.2008 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoeffitsient (%)
P1	09.4067	4,558380
P2	09.4068	53,742902
P3	09.4069	1,428582
P4	09.4070	( <sup>1</sup> )

(<sup>1</sup>) Taotlusi ei esitatud: taotlused on saadaolevatest kogustest väiksemad.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 252/2008,****18. märts 2008,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 539/2007 alusel avatud tariifikvootide raames munasektoris ja ovoalbumiini puhul**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2771/75 munaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 6 lõiget 1,võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2783/75 ovoalbumiini ja laktalbumiini ühise kaubandussüsteemi kohta, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 4 lõiget 1,võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,võttes arvesse komisjoni 15. mai 2007. aasta määrust (EÜ) nr 539/2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine munasektoris ja ovoalbumiini puhul, <sup>(4)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 539/2007 on avatud tariifikvoodid munasektoris ja ovoalbumiini puhul.

(2) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul esitatud impordilitsentsid alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seega tuleks kindlaks määrata, millises ulatuses võib impordilitsentse välja anda, määrates taotletud kogustele jaotuskoefitsiendi.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2007 alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentsitaotlustele kehtestatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsient.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 49. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1). Määrus (EMÜ) nr 2771/75 asendatakse 1. juulil 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 104. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2916/95 (EÜT L 305, 19.12.1995, lk 49).

<sup>(3)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).

<sup>(4)</sup> ELT L 128, 16.5.2007, lk 19.

## LISA

Rühma nr	Jrk nr	Alaperioodiks 1.4.2008-30.6.2008 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoeffitsient (%)
E1	09.4015	( <sup>1</sup> )
E2	09.4401	33,731 344
E3	09.4402	( <sup>2</sup> )

(<sup>1</sup>) Taotlusi ei esitatud: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust saadetud.

(<sup>2</sup>) Taotlusi ei esitatud: taotlused on saadaolevatest kogustest väiksemad.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 253/2008,****18. märts 2008,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1385/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määruse (EMÜ) nr 2777/75 linnulihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1385/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 774/94 rakendussätted kodulinnuliha sektoris ühenduse teatavate tariifikvootide avamise ja nende haldamise puhul, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 2 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seega tuleks

kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, määraes taotletud kogustele jaotuskoefitsiendi.

- (2) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest väiksemat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogustele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1385/2007 alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentsitaotlustele kehtestatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsient.

2. Kogused, mille kohta impordilitsentsitaotlusi ei esitatud ja mis tuleb lisada alaperioodile 1. juuli kuni 30. september 2008, on esitatud lisas.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust muudetud viimati määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1). Määrus (EMÜ) nr 2777/75 asendatakse 1. juulil 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).

<sup>(3)</sup> ELT L 309, 27.11.2007, lk 47.

## LISA

Rühma nr	Jrk nr	Alaperioodiks 1.4.2008-30.6.2008 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoeffitsient (%)	Taotlemata kogused, mis tuleb lisada alaperioodiks 1.7.2008-30.9.2008 kindlaksmääratud kogusele (kg)
1	09.4410	0,898484	—
2	09.4411	( <sup>1</sup> )	2 550 000
3	09.4412	0,925076	—
4	09.4420	1,256300	—
5	09.4421	3,484400	—
6	09.4422	1,379229	—

(<sup>1</sup>) Taotlusi ei esitatud; komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 254/2008,****18. märts 2008,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1384/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määruse (EMÜ) nr 2777/75 linnulihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1384/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2398/96 rakendussätted liisraelist pärit kodulinnuliha sektori toodete ühendusse importimise teatavate tariifikvootide avamise ja nende haldamise puhul, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentsid hõlmavad teatavate kvootide puhul (litsentsitaotlused, mis hõlmavad tariifikvootide järjekorranumbriga 09.4092) saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib

välja anda, määrates taotletud kogustele jaotuskoefitsiendi.

- (2) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentsid hõlmavad teatavate kvootide puhul (litsentsitaotlused, mis hõlmavad tariifikvootide järjekorranumbriga 09.4091) saadaolevast kogusest väiksemat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogustele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1384/2007 alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentsitaotlustele kehtestatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsient.
2. Kogused, mille kohta impordilitsentsitaotlusi ei esitatud ja mis tuleb lisada alaperioodile 1. juuli kuni 30. september 2008, on esitatud lisas.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust muudetud viimati määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1). Määrus (EMÜ) nr 2777/75 asendatakse 1. juulil 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).

<sup>(3)</sup> ELT L 309, 27.11.2007, lk 40.



## LISA

Rühma nr	Jrk nr	Alaperioodiks 1.4.2008-30.6.2008 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoeffitsient (%)	Taotlemata kogused, mis tuleb lisada alaperioodiks 1.7.2008-30.9.2008 kindlaksmääratud kogusele. (kg)
IL1	09.4092	5,747185	—
IL2	09.4091	( <sup>1</sup> )	280 000

(<sup>1</sup>) Taotlusi ei esitatud: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 255/2008,****18. märts 2008,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1383/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2777/75 kodulinnulihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1383/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 779/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad Türgist pärit kodulinnuliha sektori toodete ühendusse importimise teatavate tariifikvootide avamise ja nende haldamise puhul, <sup>(2)</sup> eelkõige selle artikli 5 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 1383/2007 on avatud tariifikvoodid kodulinnulihasektori toodete importimiseks.

(2) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordilitsentside taotlused hõlmavad saadaolevast kogusest väiksemat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogusele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kogused, mille impordilitsentsitaotlused kvoodile järjekorranumbriga 09.4103 ei ole esitatud määruse (EÜ) nr 1383/2007 kohaselt ja mis tuleb lisada alaperioodile 1. juuli kuni 30. september 2008, on 500 000 kg.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 679/2006 (ELT L 119, 4.5.2006, lk 1). Määrus (EMÜ) nr 2777/75 asendatakse 1. juulil 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 309, 27.11.2007, lk 34.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 256/2008,****18. märts 2008,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1399/2007 alusel avatud Šveitsist pärit teatavate lihatoodete tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2759/75 sealihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 28. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1399/2007, milles sätestatakse Šveitsist pärit vorstide ja teatavate lihatoodete tariifikvootide avamine ja haldamine, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1399/2007 on avatud tariifikvoodid teatavate lihatoodete importimiseks.
- (2) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordi-

litsentside taotlused hõlmavad saadaolevast kogusest väiksemat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogusele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kogused, mille kohta impordilitsentsitaotlused kvoodile järjekorranumbriga 09.4180 ei ole esitatud määruse (EÜ) nr 1399/2007 kohaselt ja mis tuleb lisada alaperioodile 1. juuli kuni 30. september 2008, on 935 000 kg.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel*  
*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2). Määrus (EMÜ) nr 2759/75 asendatakse 1. juulil 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 311, 29.11.2007, lk 7.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 257/2008,****18. märts 2008,****milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul määruse (EÜ) nr 1382/2007 alusel avatud sealihataariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2759/75 sealihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1382/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 774/94 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses sealihataariifikvootide impordimise korraga, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1382/2007 on avatud tariifikvoodid sealihasektori toodete impordimiseks.
- (2) 2008. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2008 esitatud impordi-

litsentside taotlused hõlmavad saadaolevast kogusest väiksemat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogusele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kogused, mille kohta impordilitsentsitaotlused kvoodile järjekorranumbriga 09.4046 ei ole esitatud määruse (EÜ) nr 1382/2007 kohaselt ja mis tuleb lisada alaperioodile 1. juuli kuni 30. september 2008, on 3 500 000 kg.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 282, 1.11.1975, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2). Määrus (EMÜ) nr 2759/75 asendatakse 1. juulil 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 309, 27.11.2007, lk 28.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 258/2008,****18. märts 2008,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1109/2007  
2007/2008. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 36,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud on 2007/2008. turustusaastaks kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1109/2007. <sup>(3)</sup> Neid hindu ja tollimakse an viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 211/2008. <sup>(4)</sup>

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks ülalmainitud hindu ja tollimakse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 nimetatud toodete suhtes 2007/2008. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 1109/2007. kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 19. märtsil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT L 178, 1.7.2006, lk 24. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1568/2007 (ELT L 340, 22.12.2007, lk 62).

<sup>(3)</sup> ELT L 253, 28.9.2007, lk 5.

<sup>(4)</sup> ELT L 65, 8.3.2008, lk 3.

## LISA

**Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 19. märtsist 2008**

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	21,18	5,71
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	21,18	11,12
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	21,18	5,52
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	21,18	10,60
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	20,67	15,94
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	20,67	10,49
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	20,67	10,49
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,21	0,43

<sup>(1)</sup> Nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 (ELT L 58, 28.2.2006, lk 1) I lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

<sup>(2)</sup> Määruse (EÜ) nr 318/2006 I lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

<sup>(3)</sup> 1 % saharoosisisalduse kohta.

## KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 259/2008,

18. märts 2008,

milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) vahenditest toetuse saajaid hõlmava teabe avaldamisega

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

kriteeriumide alusel ja otsingutulemused peaksid olema hõlpsasti kättesaadavad.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 42 punkti 8b,

olles konsulteerinud Euroopa andmekaitseinspektoriga,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklis 44a on sätestatud, et liikmesriigid tagavad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) (edaspidi „fondid“) toetuse saajate nimede ja iga toetuse saaja poolt kummastki fondist saadud summade iga-aastase tagantjärele avaldamise.
- (2) Teave, mis peaks olema kooskõlas makseasutuste raamatupidamisdokumentides ja -registrites hoitava teabega ning milles peaks käsitletama üksnes eelnenud eelarveaastal laekunud makseid, avaldatakse selleks, et suurendada fondide rahaliste vahendite kasutamise läbipaistvust ja parandada nende finantsjuhtimise usaldusväärsust. Nende eesmärkide saavutamiseks tuleks teave selgel, ühtlustatud ja mõistetaval viisil avalikustada ettenähtud kuupäevaks 30. aprillil, 1. jaanuari ja 15. oktoobri 2007 vahel makstud EAFRD-i kulude puhul tuleks kindlaks määrata avaldamise kindel kuupäev.
- (3) Samal eesmärgil tuleks kehtestada miinimumnõuded väljaande sisule. Kõnealused nõuded ei tohiks olla rangemad kui demokraatliku ühiskonna eesmärkide saavutamiseks tingimata tarvilik.
- (4) Laiema avalikkuse juurdepääs avaldatavale teabele tuleks tagada otsingumootori kasutamisega Internetis. Otsimine otsingumootori abil peaks olema võimalik teatavate

- (5) Läbipaistvuse tagamiseks tuleks toetuse saajaid käsitlev teave pärast eelarveaasta lõppu avaldada nii kiiresti kui võimalik. Samal ajal peaks liikmesriikidel olema vajaliku töö teostamiseks piisavalt aega. Kuna läbipaistvus ei tähenda seda, et teave jääb kättesaadavaks määramata ajaks, tuleks sätestada mõistlik ajavahemik, mille jooksul avaldatud teave on kättesaadav.

- (6) Selle teabe avalikkusele kättesaadavaks tegemine suurendab ühenduse fondide kasutamise läbipaistvust ühise põllumajanduspoliitika rahastamisel ja parandab nende fondide finantsjuhtimise usaldusväärsust, eelkõige tugevdades avalikkuse kontrolli kasutatud raha üle. Arvestades saavutatavate eesmärkide kaalukust, on proportsionaalsuse põhimõtte ja isikuandmete kaitse nõude suhtes põhjendatud asjakohase teabe üldine avaldamine, kuna see ei ületa demokraatlikus ühiskonnas vajaliku avalikustamise piire ning aitab vältida eeskirjade rikkumist.

- (7) Andmekaitseõuete järgimiseks tuleks fondidest toetuse saajaid teavitada nende andmete avaldamisest enne avaldamise toimumist. Toetuse saajate teavitamine peaks toimuma abitaotluse vormide kaudu või muul viisil andmete kogumise ajal. Lisaks sellele tuleks toetuse saajaid teavitada nende õigustest, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivis 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta, <sup>(2)</sup> ning kõnealuste õiguste kasutamisel kohaldatavast korrast. Kui toetuse saajaid ei peaks olema võimalik isikuandmete kogumise ajal teavitada 2007. ja 2008. eelarveaastal kantud kuludega seotud teabe avaldamisest, tuleks neile sellest enne tegelikku avaldamist teada anda vastuvõetava ajavahemiku jooksul.

- (8) Läbipaistvuse huvides tuleks fondidest toetuse saajaid teavitada ka nende isikuandmete võimalikust töötlemisest ühenduste ja liikmesriikide auditeerimis- ja uurimisorganite poolt eesmärgiga kaitsta ühenduste finantshuve. Kõnealune teavitamine peab toimuma üheaegselt teadaandmisega andmete avaldamise ja isikute õiguste kohta.

<sup>(1)</sup> ELT L 209, 11.8.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1437/2007 (ELT L 322, 7.12.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

- (9) Avalikkuse jaoks avaldatud andmete kättesaadavuse hõlbustamiseks peaks komisjon ette nägema ühenduse veebisaidi, mis sisaldab linke liikmesriikide veebisaitidele, kus teave on kättesaadav. Võttes arvesse liikmesriigiti erinevaid organisatsioonilisi struktuure, peaksid liikmesriigid ise kindlaks määrama, missugune asutus vastutab nende ühtse veebisaidi loomise ja hooldamise ning andmete avaldamise eest.
- (10) Kuna määruse (EÜ) nr 1437/2007 artiklis 2 on sätestatud, et määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklit 44a (lisatud määrusega (EÜ) nr 1437/2007) kohaldatakse EAGFi kulude puhul alates 16. oktoobrist 2007 kantud kulude ja EAFRDi kulude puhul alates 1. jaanuarist 2007 kantud kulude suhtes, siis seepärast on vaja kohaldada ka rakenduseeskirju sama ajavahemiku suhtes.

- (11) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas põllumajandusfondide komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

##### Avaldamise sisu

1. Määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklis 44a osutatud avaldamine peab sisaldama järgmist teavet:
  - a) ees- ja perekonnanimi, kui toetuse saajad on füüsilised isikud;
  - b) täielik ametlik registreeritud nimi, kui toetuse saajad on juriidilised isikud;
  - c) täielik ametlik registreeritud või muul viisil ametlikult tunnustatud nimi, kui toetuse saajad on iseseisva õigusvõimeteta füüsiliste või juriidiliste isikute ühendused;
  - d) vald, kus toetuse saaja elab või on registreeritud, ning võimaluse korral sihtnumber või selle osa, et valda kindlaks teha;
  - e) Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (edaspidi „EAGF“) puhul määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 2 punktis d osutatud nende otsetoetuste summa, mis iga toetuse saaja on saanud asjaomasel eelarveaastal;
  - f) EAGFi puhul muude kui punktis e osutatud nende toetuste summa, mis iga toetuse saaja on saanud asjaomasel eelarveaastal;

- g) Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (edaspidi „EAFRD“) puhul riiklikest vahenditest rahastamise (mis hõlmab nii ühenduse kui ka riigi toetust) kogusumma, mis iga toetuse saaja on saanud asjaomasel eelarveaastal;

- h) asjaomasel eelarveaastal iga toetuse saaja saadud ning punktides e, f ja g osutatud summad kokku;

- i) kõnealuste summade vääring.

2. Liikmesriigid võivad avaldada üksikasjalikumat teavet kui lõikega 1 on ette nähtud.

#### Artikkel 2

##### Avaldamise vorm

Artiklis 1 osutatud teave tehakse igas liikmesriigis konkreetsel veebisaidil kättesaadavaks otsingumootoriga, mis võimaldab kasutajal otsida toetuse saajaid nime, valla, artikli 1 punktides e, f, g ja h osutatud saadud summade või nende andmete kombinatsiooni kaudu ning saada vastav teave ühtse andmekogumina.

#### Artikkel 3

##### Avaldamise kuupäev

1. Artiklis 1 osutatud teave elnenud eelarveaasta kohta avaldatakse iga aasta 30. aprilliks.

2. 1. jaanuari ja 15. oktoobri 2007 vahel makstud EAFRDi kulude puhul avaldatakse teave 30. septembriks 2008, tingimusel et EAFRD on kõnealuseks kuupäevaks asjaomase liikmesriigi kulud katnud. Muul juhul avaldatakse teave koos 2008. eelarveaastat käsitleva teabega.

3. Veebisaidil jääb teave kättesaadavaks kaheks aastaks alates selle esialgselt avaldamisest.

#### Artikkel 4

##### Teave toetuse saajate kohta

1. Liikmesriigid teatavad toetuse saajatele, et vastavalt määrusele (EÜ) nr 1290/2005 ja käesolevale määrusele avalikustatakse nende andmed ning ühenduste ja liikmesriikide auditeerimis- ja uurimisorganid võivad kõnealuseid andmeid ühenduste finants- ja haldusandmete kaitsmise eesmärgil töödelda.

2. Isikuandmete puhul esitatakse lõikes 1 osutatud teave vastavalt direktiivi 95/46/EÜ nõuetele ning toetuse saajaid teavitatakse nende kui kõnealuse direktiivi kohaste andmesubjektide õigustest ja kõnealuste õiguste kasutamisel kohaldatavast korra.



3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud ning toetuse saajatele mõeldud teave esitatakse vastava viite lisamisega EAGFist ja EAFRDst rahaliste vahendite taotlemise vormidele või muul juhul andmete kogumise ajal.

Erandina esimesest lõigust teavitatakse fondidest toetuse saajaid 2007. ja 2008. eelarveaastal saadud maksetega seotud andmete avaldamisest vähemalt neli nädalat enne kõnealust avaldamist.

#### Artikkel 5

##### Koostöö komisjoni ja liikmesriikide vahel

1. Komisjon loob oma keskse Internetaadressi all tema hooldatava ühenduse veebisaidi, mis sisaldab linke liikmesriikide veebisaitidele. Komisjon esitab Internetilinkide ajakohastatud versioonid vastavalt liikmesriikide saadetud teabele.

2. Liikmesriigid saavad komisjonile oma veebisaidi Internetaadressi kohe, kui see on loodud ja teatavad komisjonile igast

järgmisest muudatusest, mille puhul ühenduse veebisait mõjutab nende veebisaidi kättesaadavust.

3. Liikmesriigid määravad artiklis 2 osutatud ühtse veebisaidi loomise ja hooldamise eest vastutava asutuse. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõnealuse asutuse nime ja aadressi üksikasjad.

#### Artikkel 6

##### Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse EAGFi kulude puhul alates 16. oktoobrist 2007 kantud kulude ja EAFRD-i kulude puhul alates 1. jaanuarist 2007 kantud kulude suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Mariann FISCHER BOEL

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 260/2008,****18. märts 2008,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 396/2005 kehtestades selle VII lisa, milles on loetletud toimeaine/toote kombinatsioonid, mille suhtes kohaldatakse erandit saagikoristusjärgse fumigandiga töötlemise korral****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. veebruari 2005. aasta määrust (EÜ) nr 396/2005 taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnõrmete ja nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ muutmise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 18 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Mitmed liikmesriigid on teatanud komisjonile vajadusest kehtestada erand II ja III lisa sätestatud jääkide lubatud piirnõrmetest ning täpsustanud, milliste põllukultuuride ja pestitsiidide suhtes peaks erandit kohaldama. Erand võimaldaks liikmesriikidel lubada saagikoristusjärgse fumigandiga töötlemise korral oma territooriumil toimeainete jääkide piirnõrme, mis ületavad kõnealustes lisa sätestatud piirnõrme, et vältida häireid nende

ladustatud saaduste turustamisel, mida on saagikoristusjärgselt fumigandiga töödeldud.

- (2) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 396/2005 vastavalt muuta.
- (3) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisa sisalduv tekst lisatakse määrusele (EÜ) nr 396/2005 VII lisana.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Androulla VASSILIOU

<sup>(1)</sup> ELT L 70, 16.3.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 178/2006 (ELT L 29, 2.2.2006, lk 3).

## LISA

## „VII LISA

**Toimeaine/toote kombinatsioonid, millele on viidatud artikli 18 lõikes 3**

Toimeaine	I lisas loetletud toode (kood)
Vesinikfosfiid	Puuviljad (0100000); köögiviljad (0200000); kaunviljad (0300000), õliseemned ja õliviljad (0400000); teravili (0500000); tee, kohv taimetee ja kakao (0600000); maitseained (0800000).
Alumiiniumfosfiid	Puuviljad (0100000); köögiviljad (0200000); kaunviljad (0300000), õliseemned ja õliviljad (0400000); teravili (0500000); tee, kohv taimetee ja kakao (0600000); maitseained (0800000).
Magneesiumfosfiid	Puuviljad (0100000); köögiviljad (0200000); kaunviljad (0300000), õliseemned ja õliviljad (0400000); teravili (0500000); tee, kohv taimetee ja kakao (0600000); maitseained (0800000).
Väävelfluoriid	Puuviljad (0100000); teravili (0500000).”

## DIREKTIIVID

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/10/EÜ,

11. märts 2008,

**millega muudetakse direktiivi 2004/39/EÜ finantsinstrumentide turgude kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras vastuvõetud põhiaktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 47 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

- (3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsitlevale Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldusele <sup>(6)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse Euroopa Keskpannga arvamust <sup>(2)</sup>,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, <sup>(3)</sup>

- (4) Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu direktiivi 2004/39/EÜ rakendamiseks vajalikud meetmed, et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja tagada kõnealuse direktiivi ühtne kohaldamine. Nende meetmete eesmärk on kohandada määratlusi või muuta kõnealuse direktiivi erandite ulatust, täpsustada või täiendada kõnealuse direktiivi sätteid seoses investeerimisühingute ja krediidiasutuste suhtes kehtestatud organisatsiooniliste nõuete või tegutsemistingimustega ning lisada üksikasjalikud kirjeldused kõnealuse direktiivi alusel mitmesugustele kauplemiskohtadele kehtestatud kauplemiseelse ja -järgse läbipaistvuse kohustuse kohta. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2004/39/EÜ vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda uute vähemoluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2004/39/EÜ <sup>(4)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. <sup>(5)</sup>
- (2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetlus üldmeetmete vastuvõtmise jaoks, mille eesmärk on

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 45.

<sup>(2)</sup> ELT C 39, 23.2.2007, lk 1.

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi 14. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 3. märtsi 2008. aasta otsus.

<sup>(4)</sup> ELT L 145, 30.4.2004, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2007/44/EÜ (ELT L 247, 21.9.2007, lk 1).

<sup>(5)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

<sup>(5)</sup> Direktiivis 2004/39/EÜ on sätestatud komisjoni rakendusvolituste tähtaeg. Oma avalduses otsuse 2006/512/EÜ kohta on Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kinnitanud, et otsuses 2006/512/EÜ nähakse ette rahuldav horisontaalne lahendus Euroopa Parlamendi

<sup>(6)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.

soovile kontrollida kaasotsustamismenetluse teel vastu võetud õigusaktide rakendamist ning et vastavalt sellele tuleks komisjonile anda rakendusvolitused ilma tähtajata. Euroopa Parlament ja nõukogu teatasid ka oma kavatsusest tagada, et ettepanekud, mille eesmärk on tunnistada kehtetuks õigusaktide sätteid, milles kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste tähtaeg, võetakse vastu võimalikult kiiresti. Pärast kontrolliga regulatiivmenetluse kehtestamist tuleks välja jätta säte, millega kehtestatakse direktiivis 2004/39/EÜ kõnealune tähtaeg.

- (6) Komisjon peaks korrapäraselt hindama tema rakendusvolitustega seotud õigusnormide toimimist, et võimaldada Euroopa Parlamendil ja nõukogul kindlaks teha, kas nimetatud volituste ulatus ja komisjonile kehtestatud menetluslikud nõuded on asjakohased ning tagavad nii tõhususe kui ka demokraatliku vastutuse.
- (7) Seepärast tuleks direktiivi 2004/39/EÜ vastavalt muuta.
- (8) Kuna direktiivi 2004/39/EÜ käesoleva direktiiviga tehtavad muudatused on tehnilist laadi ja käsitlevad üksnes komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seetõttu ei ole vaja kehtestada ülevõtmisähteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

#### Artikkel 1

#### Muudatused

Direktiivi 2004/39/EÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:

- a) sõnad „tegutsedes vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud korrale,” jäetakse välja;
- b) lisatakse järgmine lause:

„Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.

2. Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

- a) lõike 1 punktist 2 jäetakse välja sõnad „artikli 64 lõikes 2 sätestatud menetluse kohaselt”;
- b) lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

i) sõnad „artikli 64 lõikes 2 osutatud korras” jäetakse välja;

ii) lisatakse järgmine lõik:

„Käesolevas artiklis osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.

3. Artikli 13 lõiget 10 muudetakse järgmiselt:

- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 sätestatud korras” jäetakse välja;
- b) lisatakse järgmine lause:

„Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.

4. Artikli 15 lõike 3 teises lõigus asendatakse sõnad „artikli 64 lõikes 2 sätestatud korras” ja kolmandas lõigus asendatakse sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korra kohaselt” sõnadega „artikli 64 lõikes 3 osutatud regulatiivmenetluse kohaselt”.

5. Artikli 18 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:

- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 sätestatud korras” jäetakse välja;
- b) lisatakse järgmine lõik:

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.

6. Artikli 19 lõiget 10 muudetakse järgmiselt:

- a) sõnad „kooskõlas artikli 64 lõikega 2” jäetakse välja;
- b) lisatakse järgmine lõik:

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.

7. Artikli 21 lõiget 6 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korras” jäetakse välja;
  - b) lisatakse järgmine lõik:  

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
8. Artikli 22 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korras” jäetakse välja;
  - b) lisatakse järgmine lõik:  

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
9. Artikli 24 lõiget 5 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 osutatud korras” jäetakse välja;
  - b) lisatakse järgmine lõik:  

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
10. Artikli 25 lõiget 7 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korras” jäetakse välja;
  - b) lisatakse järgmine lause:  

„Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
11. Artikli 27 lõiget 7 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud korrale” jäetakse välja;
  - b) lisatakse järgmine lõik:  

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
12. Artikli 28 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korras” jäetakse välja;
  - b) lisatakse järgmine lõik:  

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
13. Artikli 29 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:
- a) esimesest lõigust jäetakse välja sõnad „artikli 64 lõikes 2 sätestatud korras”;
  - b) lisatakse järgmine lõik:  

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
14. Artikli 30 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:
- a) esimesest lõigust jäetakse välja sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korras”;
  - b) lisatakse järgmine lõik:  

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.

15. Artikli 40 lõiget 6 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 sätestatud korras” jäetakse välja;
- b) lisatakse järgmine lõik:
- „Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
16. Artikli 44 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 sätestatud korras” jäetakse välja;
- b) lisatakse järgmine lõik:
- „Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
17. Artikli 45 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korras” jäetakse välja;
- b) lisatakse järgmine lõik:
- „Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
18. Artikli 56 lõiget 5 muudetakse järgmiselt:
- a) sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korras” jäetakse välja;
- b) lisatakse järgmine lause:
- „Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 64 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.
19. Artikli 58 lõikes 4 asendatakse sõnad „artikli 64 lõikes 2 nimetatud korras” sõnadega „artikli 64 lõikes 3 nimetatud regulatiivmenetluse kohaselt”.

20. Artiklit 64 muudetakse järgmiselt:

- a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.”;

- b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

Tähtajaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse kolm kuud.”;

- c) lisatakse järgmine lõige:

„4. 31. detsembriks 2010 ja seejärel vähemalt iga kolme aasta tagant vaatab komisjon läbi tema rakendusvolitustega seotud õigusnormid ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande nimetatud volituste toimimise kohta. Aruandes uuritakse eelkõige, kas komisjon peaks esitama ettepanekuid käesoleva direktiivi muutmiseks, et tagada komisjoni rakendusvolituste asjakohane ulatus. Järeldustele selle kohta, kas muutmine on vajalik või mitte, lisatakse üksikasjalikud põhjendused. Aruandele lisatakse vajaduse korral õigusakti ettepanek komisjoni rakendusvolituste sätete muutmiseks.”.

#### Artikkel 2

#### Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

#### Artikkel 3

#### Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 11. märts 2008

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
 H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
 J. LENARČIČ

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/11/EÜ,

11. märts 2008,

millega muudetakse direktiivi 2003/71/EÜ väärtpaperite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 44 ja 95,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, <sup>(1)</sup>

võttes arvesse Euroopa Keskpannga arvamust, <sup>(2)</sup>

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, <sup>(3)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2003/71/EÜ <sup>(4)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. <sup>(5)</sup>

(2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrollliga regulatiivme-

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 45.

<sup>(2)</sup> ELT C 39, 23.2.2007, lk 1.

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi 14. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 3. märtsi 2008. aasta otsus.

<sup>(4)</sup> ELT L 345, 31.12.2003, lk 64.

<sup>(5)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

netlus üldmeetmete vastuvõtmise jaoks, mille eesmärk on muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras vastu võetud põhiaktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.

(3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsitlevale Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldusele <sup>(6)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

(4) Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu direktiivi 2003/71/EÜ rakendamiseks vajalikud meetmed, et võtta arvesse tehnilisi arenguid finantsturgudel ja tagada selle direktiivi ühtne kohaldamine. Nende meetmete eesmärk on kohandada direktiivi 2003/71/EÜ määratlusi ning täpsustada ja täiendada kõnealuse direktiivi sätteid prospekti vormi ja sisu üksikasjadega. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2003/71/EÜ vähemolulisi sätteid, täiendades seda uute vähemoluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrollliga regulatiivmenetlusele.

(5) Direktiivis 2003/71/EÜ on sätestatud komisjoni rakendusvolituste tähtaeg. Oma avalduses otsuse 2006/512/EÜ kohta on Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kinnitanud, et otsuses 2006/512/EÜ nähakse ette rahuldav horisontaalne lahendus Euroopa Parlamendi soovile kontrollida kaasotsustamismenetluse teel vastu võetud õigusaktide rakendamist ning et vastavalt sellele tuleks komisjonile anda rakendusvolitused ilma tähtajata. Euroopa Parlament ja nõukogu teatasid ka oma kavatsusest tagada, et ettepanekud, mille eesmärk on tunnistada kehtetuks õigusaktide sätteid, milles kehtestatakse komisjonile rakendusvolituste andmise tähtaeg, võetakse vastu võimalikult kiiresti. Pärast kontrolliga regulatiivmenetluse kehtestamist tuleks välja jätta säte, millega kehtestatakse direktiivis 2003/71/EÜ kõnealune tähtaeg.

<sup>(6)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.



- (6) Komisjon peaks korrapäraselt hindama talle rakendusvolitusi andvate õigusnormide toimimist, et võimaldada Euroopa Parlamendil ja nõukogul kindlaks teha, kas nimetatud volituste ulatus ja komisjonile kehtestatud menetluslikud nõuded on asjakohased ning tagavad nii tõhususe kui ka demokraatliku vastutuse.
- (7) Seepärast tuleks direktiivi 2003/71/EÜ vastavalt muuta.
- (8) Kuna direktiivi 2003/71/EÜ käesoleva direktiiviga tehtavad muudatused on tehnilist laadi ja käsitlevad üksnes komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seetõttu ei ole vaja kehtestada ülevõtmisähteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

#### Artikkel 1

##### Muudatused

Direktiivi 2003/71/EÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 2 lõiget 4, artikli 4 lõiget 3, artikli 5 lõiget 5, artikli 7 lõiget 1, artikli 8 lõiget 4, artikli 11 lõiget 3, artikli 13 lõiget 7, artikli 14 lõiget 8 ja artikli 15 lõiget 7 muudetakse järgmiselt:

a) sõnad „artikli 24 lõikes 2 osutatud korras” jäetakse välja;

b) lisatakse järgmine lause:

„Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 24 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”.

2. Artikli 20 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Käesoleva artikli ühetaolise kohaldamise tagamiseks võtab komisjon vastu rakendusmeetmed, mille eesmärgiks on kehtestada üldised samaväärsuse kriteeriumid, mis põhinevad artiklites 5 ja 7 sätestatud nõuetel. Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 24 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

Eelnimetatud kriteeriumite alusel võib komisjon vastavalt artikli 24 lõikes 2 sätestatud regulatiivmenetlusele vastu

võtta rakendusmeetmed, milles sätestatakse, et kolmas riik tagab selles riigis koostatud prospektide vastavuse käesoleva direktiivi nõuetele kas oma siseriiklike õigusaktide või praktikate abil või rahvusvaheliste organisatsioonide kehtestatud rahvusvahelistel normidel, ka IOSCO avalikustamisnormidel, põhinevate menetluste abil.”.

3. Artiklit 24 muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„2a. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.”;

b) lõiked 3 ja 4 asendatakse järgmisega:

„3. 31. detsembriks 2010 ja seejärel vähemalt iga kolme aasta tagant vaatab komisjon läbi tema rakendusvolitustega seotud õigusnormid ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande nimetatud volituste toimimise kohta. Aruandes uuritakse eelkõige, kas komisjon peaks esitama ettepanekuid käesoleva direktiivi muutmiseks, et tagada komisjoni rakendusvolituste asjakohane ulatus. Järeldustele selle kohta, kas muutmine on vajalik või mitte, lisatakse üksikasjalikud põhjendused. Aruandele lisatakse vajaduse korral õigusakti ettepanek komisjoni rakendusvolituste sätete muutmiseks.”.

#### Artikkel 2

##### Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

#### Artikkel 3

##### Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 11. märts 2008

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
 H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
 J. LENARČIČ

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/12/EÜ,

11. märts 2008,

millega muudetakse direktiivi 2006/66/EÜ, mis käsitleb patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid, seoses komisjoni rakendusvolitustega

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 175 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, <sup>(1)</sup>

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

tegutsedes asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, <sup>(2)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivis 2006/66/EÜ <sup>(3)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. <sup>(4)</sup>

(2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetlus selliste üldmeetmete võtmiseks, mille eesmärgiks on muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras vastuvõetud aktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.

(3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsitlevale Euroopa Parlamendi, Nõukogu ja Komisjoni ühisvaldusele <sup>(5)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

(4) Komisjonile tuleks anda volitus kohandada III lisa ning vastu võtta ja läbi vaadata patareide ja akude eksportimist ja märgistamist käsitlevad üksikasjalikud eeskirjad. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2006/66/EÜ vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda uute vähemoluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

(5) Seetõttu tuleks direktiivi 2006/66/EÜ vastavalt muuta.

(6) Kuna direktiivi 2006/66/EÜ tehtud muudatused on tehnilist laadi kohandused, mis hõlmavad ainult komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seega ei ole vaja sellekohaseid sätteid kehtestada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

## Artikkel 1

## Muudatused

Direktiivi 2006/66/EÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 10 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Vastavalt artikli 24 lõikes 2 osutatud regulatiivmenetlusele võib sätestada üleminekukorra, et võtta arvesse lõikes 2 sätestatud nõuete täitmisel liikmesriikides esinevaid raskusi, mis tulenevad konkreetse riigi olukorrast.

<sup>(1)</sup> ELT C 175, 27.7.2007, lk 57.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 14. veebruari 2008. aasta otsus.

<sup>(3)</sup> ELT L 266, 26.9.2006, lk 1.

<sup>(4)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

<sup>(5)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.

Hiljemalt 26. septembriks 2007 kehtestatakse ühine metoodika, mille põhjal arvutatakse lõppkasutajatele igal aastal müüdavate kantavate patareide ja akude kogus. Kõnealune meede, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 24 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

## 2. Artikli 12 lõike 6 esimene lause asendatakse järgmisega:

„6. III lisa võib kohandada või täiendada, et võtta arvesse tehnika ja teaduse arengut. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 24 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

## 3. Artikli 15 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kehtestatakse käesoleva artikli üksikasjalikud rakenduseeskirjad, eelkõige lõikes 2 osutatud samaväärsete tingimuste hindamise kriteeriumid. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 24 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

## 4. Artikkel 17 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 17

**Registreerimine**

Liikmesriigid tagavad, et iga tootja registreeritakse. Registreerimise suhtes kehtivad kõikides liikmesriikides samad menetlusnõuded. Sellised registreerimisnõuded, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, kehtestatakse vastavalt artikli 24 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

## 5. Artiklit 21 muudetakse järgmiselt:

## a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Liikmesriigid tagavad, et hiljemalt 26. septembriks 2009 on kõigi kantavate patareide ja akude mahtuvus neile märgitud nähtavalt, loetavalt ja kustutamatu. Hiljemalt 26. märtsiks 2009 sätestatakse kõnealuse nõude üksikasjalikud rakenduseeskirjad, sealhulgas mahtuvuse ja sihipärase kasutamise kindlakstegemise ühtlustatud

meetodid. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 24 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

## b) lõige 7 asendatakse järgmisega:

„7. Käesolevas artiklis sätestatud märgistamisnõuetest võib kehtestada erandeid. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 24 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

## 6. Artikli 24 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.”.

**Artikkel 2****Jõustumine**

Käesolev direktiiv jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

**Artikkel 3****Adressaadid**

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 11. märts 2008

*Euroopa Parlamendi nimel*

*president*

H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

J. LENARČIČ

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/13/EÜ,

11. märts 2008,

millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/539/EMÜ veterinaarmeditsiinis kasutatavaid elektromeditsiiniseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 95,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust<sup>(1)</sup>,tegutsedes asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras,<sup>(2)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühenduse parema õigusloome põhimõtetes rõhutatakse siseriiklike ja ühenduse õigusaktide lihtsustamise tähtsust, sest see on ülimalt oluline ettevõtete konkurentsivõime tõstmiseks ja Lissaboni tegevuskava eesmärkide saavutamiseks.
- (2) Nõukogu direktiivis 84/539/EMÜ<sup>(3)</sup> sätestatud vastavushindamismenetlus ei ole enam vajalik ei siseturu ega kolmandate riikidega kauplemise seisukohast.
- (3) Siseturu toimimist ning kasutajate ja loomade ohutust on võimalik paremini tagada muude ühenduse õigusaktidega.
- (4) Direktiiv 84/539/EMÜ tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada.

- (5) Direktiivi 84/539/EMÜ kehtetuks tunnistamise tõttu ei või pärast 31. detsembrist 2008 kasutada kõnealuse direktiivi III lisas esitatud vastavusmärki ja vastavad riiklikud rakendusmeetmed tuleb samuti kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

## Artikkel 1

Käesolevaga tunnistatakse direktiiv 84/539/EMÜ kehtetuks alates 31. detsembrist 2008.

## Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad 31. detsembriks 2008 käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid. Liikmesriigid edastavad komisjonile nimetatud meetmete teksti ja nende ning käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli.

Kui liikmesriigid need meetmed vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

## Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 11. märts 2008

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
 H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel eesistuja*  
*president*  
 J. LENARČIČ

<sup>(1)</sup> 16. jaanuari 2008. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 29. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 14. veebruari 2008. aasta otsus.

<sup>(3)</sup> EÜT L 300, 19.11.1984, lk 179. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 807/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 36).

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/18/EÜ,

11. märts 2008,

## millega muudetakse nõukogu direktiivi 85/611/EMÜ avatud investeerimisfonde (UCITS) käsitlevate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 47 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, <sup>(1)</sup>toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, <sup>(2)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu direktiivis 85/611/EMÜ <sup>(3)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. <sup>(4)</sup>

(2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetlus üldmeetmete vastuvõtmise jaoks, mille eesmärk on muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras vastuvõetud põhiaktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.

(3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsitlevale Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldusele <sup>(5)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

(4) Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu direktiivi 85/611/EMÜ rakendamiseks vajalikud meetmed, võttes vastu tehnilised muudatused määratluste selgitamiseks, et tagada kõnealuse direktiivi ühtne kohaldamine kogu ühenduses, ning terminite ühtlustamiseks ja määratluste vormistamiseks kooskõlas hilisemate avatud investeerimisfonde ja nendega seotud küsimusi reguleerivate õigusaktidega. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 85/611/EMÜ vähemolulisi sätteid, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

(5) Seepärast tuleks direktiivi 85/611/EMÜ vastavalt muuta.

(6) Kuna direktiivi 85/611/EMÜ käesoleva direktiiviga tehtavad muudatused on tehnilist laadi ja käsitlevad üksnes komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seetõttu ei ole vaja kehtestada ülevõtmisähteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

## Artikkel 1

## Muudatused

Direktiivi 85/611/EMÜ artiklid 53a ja 53b asendatakse järgmisega:

## „Artikkel 53a

Komisjon võtab vastu käesoleva direktiivi tehnilised muudatused järgmistes valdkondades:

a) määratluste selgitamine käesoleva direktiivi ühtse kohaldamise tagamiseks kogu ühenduses;

b) terminite ühtlustamine ja määratluste vormistamine kooskõlas hilisemate avatud investeerimisfonde ja nendega seotud küsimusi reguleerivate õigusaktidega.

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 45.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 10. juuli 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 3. märtsi 2008. aasta otsus.

<sup>(3)</sup> EÜT L 375, 31.12.1985, lk 3. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2005/1/EÜ (ELT L 79, 24.3.2005, lk 9).

<sup>(4)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

<sup>(5)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.

Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, võetakse vastu vastavalt artikli 53b lõikes 2 sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

#### Artikkel 53b

1. Komisjoni abistab Euroopa väärtpaperikomitee, mis on asutatud komisjoni otsusega 2001/528/EÜ. (\*)

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

---

(\*) EÜT L 191, 13.7.2001, lk 45. Otsust on muudetud otsusega 2004/8/EÜ (ELT L 3, 7.1.2004, lk 33)."

#### Artikkel 2

#### Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

#### Artikkel 3

#### Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 11. märts 2008

Euroopa Parlamendi nimel

president

H.-G. PÖTTERING

Nõukogu nimel

eesistuja

J. LENARČIČ

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/19/EÜ,

11. märts 2008,

millega muudetakse direktiivi 2002/83/EÜ elukindlustuse kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 47 lõiget 2 ja artiklit 55,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, <sup>(1)</sup>tegukses asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, <sup>(2)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2002/83/EÜ <sup>(3)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. <sup>(4)</sup>

(2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetlus üldmeetmete vastuvõtmise jaoks, mille eesmärk on muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras vastu võetud põhiaktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.

(3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsitlevale Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldusele <sup>(5)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

(4) Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu direktiivi 2002/83/EÜ rakendamiseks vajalikud meetmed, et võtta arvesse tehnilisi arenguid kindlustussektoris või finants-turgudel ja tagada selle direktiivi ühtne kohaldamine. Sellised meetmed on välja töötatud selleks, et kohandada kasutatava solventsusmarginaali jaoks sobivaid osi, laiendada õiguslike vormide nimekirja, muuta kindlustusliikide nimekirja või kohandada nimekirjas kasutatavat terminoloogiat, täpsustada solventsusmarginaali koostisosi, muuta kindlustustehniliste eraldiste kattena lubatavate varade nimekirja ja investeringute ulatuse eeskirju, muuta vastavuseeskirjade leevendusi, täpsustada määratlusi ja teha vajalikke tehnilisi kohandusi intressimäärade suhtes kohaldatavates maksimummäärasid kehtestavates eeskirjades. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2002/83/EÜ vähemolulisi sätteid, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

(5) Seepärast tuleks direktiivi 2002/83/EÜ vastavalt muuta.

(6) Kuna direktiivi 2002/83/EÜ käesoleva direktiiviga tehtavad muudatused on tehnilist laadi ja käsitlevad üksnes komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seetõttu ei ole vaja kehtestada ülevõtmisähteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

**Muudatused**

Direktiivi 2002/83/EÜ muudetakse järgmiselt.

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 45.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 14. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 3. märtsi 2008. aasta otsus.

<sup>(3)</sup> EÜT L 345, 19.12.2002, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2007/44/EÜ (ELT L 247, 21.9.2007, lk 1).

<sup>(4)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

<sup>(5)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.

1. Artikli 64 sissejuhatav lause asendatakse järgmisega:

*Artikkel 2*

**Jõustumine**

„Järgmised tehnilised kohandused, mis on välja töötatud käesoleva direktiivi vähemoluliste sätete muutmiseks, võetakse vastu vastavalt artikli 65 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

Käesolev direktiiv jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 3*

**Adressaadid**

2. Artiklit 65 muudetakse järgmiselt:

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

Strasbourg, 11. märts 2008

„2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.”;

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

b) lõige 3 jäetakse välja.

H.-G. PÖTTERING

J. LENARČIČ



## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/20/EÜ,

11. märts 2008,

millega muudetakse direktiivi 2005/60/EÜ rahandussüsteemi rahapesu ja terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise vältimise kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

vastuvõetud põhiaktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 47 lõike 2 esimest ja kolmandat lauset ning artiklit 95,

- (3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsitlevale Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldusele<sup>(6)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,<sup>(1)</sup>

- (4) Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu direktiivi 2005/60/EÜ rakendamiseks vajalikud meetmed, et võtta arvesse rahapesu ja terrorismi rahastamise vastase võitluse tehnilisi edusamme ja tagada kõnealuse direktiivi ühetaoline kohaldamine. Konkreetsemalt on nende meetmete eesmärgiks täpsustada direktiivis 2005/60/EÜ sätestatud teatavate mõistete tehnilisi aspekte, kehtestada tehnilised kriteeriumid hindamaks, kas olukordadega kaasneb madal või kõrge rahapesu või terrorismi rahastamise risk, kas on õigustatud kõnealuse direktiivi kohaldamata jätmine teatavate isikute suhtes, kes teevad finantstoiminguid harva või väga piiratud mahu, ning kohandada kõnealuses direktiivis ettenähtud summasid, võttes arvesse majandusarenguid ja muudatusi rahvusvahelistes standardites. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2005/60/EÜ, muu hulgas täiendades seda uute vähemoluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

võttes arvesse Euroopa Keskpanka arvamust,<sup>(2)</sup>

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras,<sup>(3)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2005/60/EÜ<sup>(4)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused.<sup>(5)</sup>
- (2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetlus üldmeetmete vastuvõtmise jaoks, mille eesmärk on muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras

- (5) Direktiivis 2005/60/EÜ on sätestatud komisjoni rakendusvolituste tähtaeg. Oma avalduses otsuse 2006/512/EÜ kohta on Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kinnitanud, et otsuses 2006/512/EÜ nähakse ette rahuldav horisontaalne lahendus Euroopa Parlamendi soovile kontrollida kaasotsustamismenetluse teel vastu võetud aktide rakendamist ning et vastavalt sellele tuleks komisjonile anda rakendusvolitused ilma tähtajata. Euroopa Parlament ja nõukogu teatasid ka oma kavatsusest tagada, et ettepanekud, mille eesmärk on tunnistada kehtetuks õigusaktide sätteid, milles kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste tähtaeg, võetakse vastu võimalikult kiiresti. Pärast kontrolliga regulatiivmenetluse kehtestamist tuleks välja jätta säte, millega kehtestatakse direktiivis 2005/60/EÜ kõnealune tähtaeg.

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 45.

<sup>(2)</sup> ELT C 39, 23.2.2007, lk 1.

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi 14. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 3. märtsi 2008. aasta otsus.

<sup>(4)</sup> ELT L 309, 25.11.2005, lk 15. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2007/64/EÜ (ELT L 319, 5.12.2007, lk 1).

<sup>(5)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

<sup>(6)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.

- (6) Komisjon peaks korrapäraselt hindama talle rakendusvolitusi andvate õigusnormide toimimist, et võimaldada Euroopa Parlamendil ja nõukogul kindlaks teha, kas nimetatud volituste ulatus ja komisjonile kehtestatud menetluslikud nõuded on asjakohased ning tagavad nii tõhususe kui ka demokraatliku vastutuse.
- (7) Seepärast tuleks direktiivi 2005/60/EÜ vastavalt muuta.
- (8) Kuna direktiivi 2005/60/EÜ käesoleva direktiiviga tehtavad muudatused on tehnilist laadi ja käsitlevad üksnes komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seetõttu ei ole vaja kehtestada ülevõtmisäätteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

#### Artikkel 1

##### Muudatused

Direktiivi 2005/60/EÜ muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 40 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

a) sõnad „artikli 41 lõikes 2 osutatud korras” jäetakse välja;

b) lisatakse järgmine lõik:

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 41 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

- 2) Artikli 40 lõiget 3 muudetakse järgmiselt:

a) sõnad „artikli 41 lõikes 2 osutatud korras” jäetakse välja;

b) lisatakse järgmine lõik:

„Esimeses lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, võetakse vastu vastavalt artikli 41 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

- 3) Artiklit 41 muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„2a. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.”;

b) lõiked 3 ja 4 asendatakse järgmise lõikega:

„3. Hiljemalt 31. detsembriks 2010 ning seejärel vähemalt iga kolme aasta järel vaatab komisjon läbi tema rakendusvolitustega seotud õigusnormid ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande nimetatud volituste toimimise kohta. Aruandes uuritakse eelkõige, kas komisjon peaks esitama ettepanekuid käesoleva direktiivi muutmiseks, et tagada komisjoni rakendusvolituste asjakohane ulatus. Järeldustele selle kohta, kas muutmine on vajalik või mitte, lisatakse üksikasjalikud põhjendused. Aruandele lisatakse vajaduse korral õigusakti ettepanek komisjoni rakendusvolituste sätete muutmiseks.”.

#### Artikkel 2

##### Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

#### Artikkel 3

##### Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 11. märts 2008

*Euroopa Parlamendi nimel*  
president

H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel*  
eesistuja

J. LENARČIČ

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/21/EÜ,

11. märts 2008,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/675/EMÜ Euroopa kindlustuse ja kutsealase pensionikindlustuse komitee loomise kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

levale Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldusele <sup>(5)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 47 lõiget 2,

- (4) Otses kahju- ja elukindlustust, edasikindlustust ning tööandjapensione käsitlevate direktiivide rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt otsusele 1999/468/EÜ. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta kõnealuste direktiivide vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades neid uute vähemoluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsusele 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, <sup>(1)</sup>

- (5) Seepärast tuleks direktiivi 91/675/EMÜ vastavalt muuta.

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, <sup>(2)</sup>

- (6) Kuna direktiivi 91/675/EMÜ käesoleva direktiiviga tehtavad muudatused on tehnilist laadi ja käsitlevad üksnes komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seetõttu ei ole vaja kehtestada ülevõtmisähteid,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiivis 91/675/EMÜ <sup>(3)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. <sup>(4)</sup>

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

- (2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetlus üldmeetmete vastuvõtmise jaoks, mille eesmärk on muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras vastuvõetud põhiaktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.

#### Artikkel 1

#### Muudatused

Direktiivi 91/675/EMÜ muudetakse järgmiselt.

- (3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsit-

1. Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

#### „Artikkel 2

Käesolevale artiklile viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ (\*) artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 45.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 14. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 3. märtsi 2008. aasta otsus.

<sup>(3)</sup> EÜT L 374, 31.12.1991, lk 32. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2005/1/EÜ (ELT L 79, 24.3.2005, lk 9).

<sup>(4)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

(\*) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11)."

<sup>(5)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.

2. Lisatakse järgmine artikkel:

*Artikkel 3*

**Adressaadid**

„*Artikkel 2a*

Käesolevale artiklile viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Tähtajaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse kolm kuud.”

Strasbourg, 11. märts 2008

*Artikkel 2*

**Jõustumine**

Käesolev direktiiv jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Euroopa Parlamendi nimel*

*president*

H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

J. LENARČIČ

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/22/EÜ,

11. märts 2008,

**millega muudetakse direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele, seoses komisjoni rakendusvolitustega**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 44 ja 95,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, <sup>(1)</sup>

võttes arvesse Euroopa Keskpanga arvamust, <sup>(2)</sup>

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, <sup>(3)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivis 2004/109/EÜ <sup>(4)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. <sup>(5)</sup>

(2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetlus üldmeetmete vastuvõtmise jaoks, mille eesmärk on muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras vastuvõetud põhiaktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 45.

<sup>(2)</sup> ELT C 39, 23.2.2007, lk 1.

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi 14. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 3. märtsi 2008. aasta otsus.

<sup>(4)</sup> ELT L 390, 31.12.2004, lk 38.

<sup>(5)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

(3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsitlevale Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldusele <sup>(6)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

(4) Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu direktiivi 2004/109/EÜ rakendamiseks vajalikud meetmed, et selgitada kõnealuses direktiivis esitatud teatavate mõistete tehnilisi aspekte, eriti tavalise lühikese maksetsükli maksimumaalselt pikkust, kauplemispäevade kalendrit, olukordi, mille korral pidanuks isik teada saada hääleõiguste omandamisest või võõrandamisest, sõltumatus tingimusi, mida turutegijad ja fondivalitsejad peavad järgima; et võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut; et selgitada audiitorite ülevaate olemust, määratleda raamatupidamise lühendatud konsolideerimata aruannete minimaalselt nõutav sisu; et täpsustada veelgi olulistest osalustest teatamise ja nende avalikustamise korda ning emitendi päritoluliikmesriigi pädevale asutusele korraldatud teabe esitamise korda; et määratleda miinimumstandardid korraldatud teabe levitamiseks ja säilitussüsteemide kasutuselevõtmiseks. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2004/109/EÜ vähemolulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda uute vähemoluliste sätetega, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

(5) Direktiivis 2004/109/EÜ on sätestatud komisjoni rakendusvolituste tähtaeg. Oma avalduses otsuse 2006/512/EÜ kohta on Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kinnitanud, et otsuses 2006/512/EÜ nähakse ette rahuldav horisontaalne lahendus Euroopa Parlamendi soovile kontrollida kaasotsustamismenetluse teel vastu võetud õigusaktide rakendamist ning et vastavalt sellele tuleks komisjonile anda rakendusvolitused ilma tähtajata. Euroopa Parlament ja nõukogu teatasid ka oma kavatsusest tagada, et ettepanekud, mille eesmärk on tunnistada kehtetuks õigusaktide sätteid, milles kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste tähtaeg, võetakse vastu võimalikult kiiresti. Pärast kontrolliga regulatiivmenetluse kehtestamist tuleks välja jätta säte, millega kehtestatakse direktiivis 2004/109/EÜ kõnealune tähtaeg.

<sup>(6)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.

(6) Komisjon peaks korrapäraselt hindama talle rakendusvolitusi andvate õigusnormide toimimist, et võimaldada Euroopa Parlamendil ja nõukogul kindlaks teha, kas nimetatud volituste ulatus ja komisjonile kehtestatud menetluslikud nõuded on asjakohased ning tagavad nii tõhususe kui ka demokraatliku vastutuse.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ (millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord) (\*) V lisa.

(7) Seepärast tuleks direktiivi 2004/109/EÜ vastavalt muuta.

Teise lõigu punktides a ja b osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

(8) Kuna direktiivi 2004/109/EÜ käesoleva direktiiviga tehtavad muudatused on tehnilist laadi ja käsitlevad üksnes komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seetõttu ei ole vaja kehtestada ülevõtmisähteid,

(\*) EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37. Direktiivi on viimati muudetud nõukogu direktiiviga 2006/96/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 81)."

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

2. Artikli 5 lõiget 6 muudetakse järgmiselt:

#### Artikkel 1

#### Muudatused

Direktiivi 2004/109/EÜ muudetakse järgmiselt.

a) esimesest lõigust jäetakse välja sõnad „vastavalt artikli 27 lõikes 2 osutatud menetlusele”;

1. Artikli 2 lõige 3 asendatakse järgmisega:

b) kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„3. Järgimaks tehnilisi arenguid finantsturgudel ja kindlustamiseks lõike 1 ühetaolist kohaldamist, võtab komisjon lõikes 1 sätestatud mõistete kohta vastu rakendusmeetmed vastavalt artikli 27 lõigetes 2 ja 2a osutatud menetlustele.

„Punktis a osutatud meetmed võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2 osutatud regulatiivmenetlusele. Punktides b ja c osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

Komisjon eelkõige:

a) sätestab, sisustamaks lõike 1 punkti i alapunkti ii, protseduurilise korra, mille kohaselt emitent teeb päritoluliikmesriigi valiku;

Vajaduse korral võib komisjon kohandada ka lõikes 1 osutatud viieaastast perioodi. See meede, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

b) kohandab, kui see peaks olema vajalik lõike 1 punkti i alapunktis ii nimetatud päritoluliikmesriigi valikuks, emitendi kolmeaastase tegevuse nõuet vastavalt uutele ühenduse õigusaktide nõuetele seoses reguleeritud turul kauplemisele lubamisega;

3. Artikli 9 lõige 7 asendatakse järgmisega:

c) sisustamaks lõike 1 punkti l, koostab vastavalt artikli 27 lõikes 2 osutatud regulatiivmenetlusele informatiivse nimekirja abivahenditest, mille abil edastatavat infot ei loeta edastatuks elektroonilisel teel, võttes arvesse

„7. Järgimaks tehnilisi arenguid finantsturgudel ja kindlustamiseks käesoleva artikli lõigetes 2, 4 ja 5 ühetaolist kohaldamist, võtab komisjon vastu rakendusmeetmed. Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

Komisjon täpsustab käesoleva artikli lõikes 4 osutatud „tavalise lühikese maksetsükli” maksimaalse pikkuse, samuti päritoluliikmesriigi pädeva asutuse vastavad kontrollimehhanismid. Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

Lisaks võib komisjon vastavalt artikli 27 lõikes 2 osutatud regulatiivmenetlusele koostada käesoleva artikli lõikes 2 osutatud sündmuste nimekirja.”

4. Artikli 12 lõiget 8 muudetakse järgmiselt:

a) sõnad „vastavalt artikli 27 lõikes 2 sätestatud menetlusele” jäetakse välja;

b) lisatakse järgmine lõik:

„Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

5. Artikli 13 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

a) sõnad „vastavalt artikli 27 lõikes 2 sätestatud menetlusele” jäetakse välja;

b) lisatakse järgmine lõik:

„Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

6. Artikli 14 lõiget 2, artikli 17 lõiget 4 ja artikli 18 lõiget 5 muudetakse järgmiselt:

a) sõnad „vastavalt artikli 27 lõikes 2 sätestatud menetlusele” jäetakse välja;

b) lisatakse järgmine lause:

„Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

7. Artikli 19 lõiget 4 muudetakse järgmiselt:

a) esimesest lõigust jäetakse välja sõnad „vastavalt artikli 27 lõikes 2 sätestatud menetlusele”;

b) lisatakse järgmine lõik:

„Esimeses ja teises lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

8. Artikli 21 lõiget 4 muudetakse järgmiselt:

a) esimesest lõigust jäetakse välja sõnad „vastavalt artikli 27 lõikes 2 osutatud menetlusele”;

b) lisatakse järgmine lõik:

„Esimeses, teises ja kolmandas lõigus osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

9. Artiklit 23 muudetakse järgmiselt:

a) lõiget 4 muudetakse järgmiselt:

i) pärast esimest lõiku lisatakse järgmine lõik:

„Esimese lõigu punkti ii raames võtab komisjon vastu ka rakendusmeetmed nende standardite hindamise kohta, mis puudutavad rohkem kui ühe riigi emitente. Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

ii) lisatakse järgmine lõik:

„Eelmise lõigu raames võtab komisjon vastu ka rakendusmeetmed, mille eesmärk on kehtestada üldised samaväärsuse kriteeriumid rohkem kui ühe riigi emitente puudutavate raamatupidamisstandardite kohta. Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

b) lõiget 5 muudetakse järgmiselt:

i) sõnad „vastavalt artikli 27 lõikes 2 sätestatud menetlusele” jäetakse välja;

ii) lisatakse järgmine lause:

„Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

c) lõikele 7 lisatakse järgmine lõik:

„Komisjon võtab vastu ka rakendusmeetmed, mille eesmärk on kehtestada esimeses lõigus ette nähtud üldised samaväärsuse kriteeriumid. Meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 27 lõikes 2a osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”

10. Artiklit 27 muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„2a. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.”;

b) lõiked 3 ja 4 asendatakse järgmisega:

„3. 31. detsembriks 2010 ja seejärel vähemalt iga kolme aasta tagant vaatab komisjon läbi tema rakendusvolitustega seotud õigusnormid ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande nimetatud volituste toimimise kohta. Aruandes uuritakse eelkõige, kas komisjon peaks esitama ettepanekuid käesoleva direktiivi muutmiseks, et tagada komisjoni rakendusvolituste asjakohane ulatus. Järeldustele selle kohta, kas muutmine on vajalik või mitte, lisatakse üksikasjalikud põhjendused. Aruandele lisatakse vajaduse korral õigusakti ettepanek komisjoni rakendusvolituste sätete muutmiseks.”

#### Artikkel 2

#### Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

#### Artikkel 3

#### Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 11. märts 2008

*Euroopa Parlamendi nimel*  
president

H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel*  
eesistuja

J. LENARČIČ



## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/23/EÜ,

11. märts 2008,

## millega muudetakse direktiivi 2006/49/EÜ investeerimisühingute ja krediidiasutuste kapitali adekvaatsuse kohta seoses komisjoni rakendusvolitustega

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 47 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, <sup>(1)</sup>

võttes arvesse Euroopa Keskpannga arvamust, <sup>(2)</sup>

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras, <sup>(3)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2006/49/EÜ <sup>(4)</sup> on sätestatud, et teatavad meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused <sup>(5)</sup>.
- (2) Otsust 1999/468/EÜ on muudetud otsusega 2006/512/EÜ, millega kehtestati kontrolliga regulatiivmenetlus üldmeetmete vastuvõtmise jaoks, mille eesmärk on muuta asutamislepingu artiklis 251 osutatud korras vastuvõetud põhiaktide vähemolulisi sätteid, muu hulgas mõningaid selliseid sätteid välja jättes või täiendades seda uute vähemoluliste sätetega.
- (3) Et kontrolliga regulatiivmenetlus oleks kohaldatav õigusaktide suhtes, mis on vastu võetud asutamislepingu

artiklis 251 osutatud korras ja mis on juba jõustunud, peab neid õigusakte vastavalt otsust 2006/512/EÜ käsitlevale Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni avaldusele <sup>(6)</sup> kohandama kooskõlas kehtivate menetlustega.

- (4) Komisjonile tuleks anda volitus võtta vastu direktiivi 2006/49/EÜ rakendamiseks vajalikud meetmed, et muu hulgas võtta arvesse finantsturgude tehnilist arengut ja tagada kõnealuse direktiivi ühtne kohaldamine. Nende meetmete eesmärk on täpsustada määratlusi, kohandada kõnealuse direktiivi sätteid, tehes tehnilisi kohandusi seoses omavahendite määramisega, riskide ja riskipositsioonide struktuuri, arvutamise ja hindamisega ning investeerimisühingute kategooriatega, mille suhtes kõnealust direktiivi kohaldatakse. Kuna need on üldmeetmed ja nende eesmärk on muuta direktiivi 2006/49/EÜ vähemolulisi sätteid, tuleb need vastu võtta vastavalt otsuse 1999/468/EÜ artiklis 5a sätestatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

- (5) Direktiivis 2006/49/EÜ on sätestatud komisjoni rakendusvolituste tähtaeg. Oma avalduses otsuse 2006/512/EÜ kohta on Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kinnitanud, et otsuses 2006/512/EÜ nähakse ette rahuldav horisontaalne lahendus Euroopa Parlamendi soovile kontrollida kaasotsustamismenetluse teel vastu võetud õigusaktide rakendamist ning et vastavalt sellele tuleks komisjonile anda rakendusvolitused ilma tähtajata. Euroopa Parlament ja nõukogu teatasid ka oma kavatsusest tagada, et ettepanekud, mille eesmärk on tunnistada kehtetuks õigusaktide sätteid, milles kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste tähtaeg, võetakse vastu võimalikult kiiresti. Pärast kontrolliga regulatiivmenetluse kehtestamist tuleks välja jätta säte, millega kehtestatakse direktiivis 2006/49/EÜ kõnealune tähtaeg.

- (6) Komisjon peaks korrapäraselt hindama talle rakendusvolitusi andvate õigusnormide toimimist, et võimaldada Euroopa Parlamendil ja nõukogul kindlaks teha, kas nimetatud volituste ulatus ja komisjonile kehtestatud menetluslikud nõuded on asjakohased ning tagavad nii tõhususe kui ka demokraatliku vastutuse.

- (7) Seepärast tuleks direktiivi 2006/49/EÜ vastavalt muuta.

<sup>(1)</sup> ELT C 161, 13.7.2007, lk 45.

<sup>(2)</sup> ELT C 39, 23.2.2007, lk 1.

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi 14. novembri 2007. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 3. märtsi 2008. aasta otsus.

<sup>(4)</sup> ELT L 177, 30.6.2006, lk 201.

<sup>(5)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

<sup>(6)</sup> ELT C 255, 21.10.2006, lk 1.

- (8) Kuna direktiivi 2006/49/EÜ käesoleva direktiiviga tehtavad muudatused on tehnilist laadi ja käsitlevad üksnes komiteemenetlust, ei pea liikmesriigid neid üle võtma. Seetõttu ei ole vaja kehtestada ülevõtmisähteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

*Artikkel 1*  
**Muudatused**

Direktiivi 2006/49/EÜ muudetakse järgmiselt.

1. Artiklit 41 muudetakse järgmiselt:

- a) lõikest 1 jäetakse välja sõnad „artikli 42 lõikes 2 osutatud menetluse kohaselt”;
- b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Lõikes 1 osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva direktiivi vähemolulisi sätteid, võetakse vastu vastavalt artikli 42 lõikes 2 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.”;

2. Artiklit 42 muudetakse järgmiselt:

- a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.”;

b) lõiked 3 ja 4 asendatakse järgmisega:

„3. 31. detsembriks 2010 ja seejärel vähemalt iga kolme aasta tagant vaatab komisjon läbi tema rakendusvolitustega seotud õigusnormid ning esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande nimetatud volituste toimimise kohta. Aruandes uuritakse eelkõige, kas komisjon peaks esitama ettepanekuid käesoleva direktiivi muutmiseks, et tagada komisjoni rakendusvolituste asjakohane ulatus. Järeldustele selle kohta, kas muutmine on vajalik või mitte, lisatakse üksikasjalikud põhjendused. Aruandele lisatakse vajaduse korral õigusakti ettepanek komisjoni rakendusvolituste sätete muutmiseks.”.

*Artikkel 2*

**Jõustumine**

Käesolev direktiiv jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

*Artikkel 3*

**Adressaadid**

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 11. märts 2008

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
H.-G. PÖTTERING

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
J. LENARČIČ

## II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## OTSUSED

## KOMISJON

## KOMISJONI OTSUS,

17. märts 2008,

**millega muudetakse otsust 2004/558/EÜ, millega rakendatakse nõukogu direktiivi 64/432/EMÜ, mis käsitleb veiste infektsioosse rinotrahheiidiga seotud täiendavaid tagatise ühendusesiseseks kaubanduseks veistega ja teatavate liikmesriikide esitatud tõrjeprogrammide heakskiitmist**

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 1004 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/233/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1964. aasta direktiivi 64/432/EMÜ ühendusesisest veiste ja sigadega kauplemist mõjutavate loomatervishoiu probleemide kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 64/432/EMÜ artiklis 9 on sätestatud, et liikmesriik, kellel on mõne kõnealuse direktiivi E II lisas loetletud nakkushaiguse jaoks kohustuslik riiklik kontrolliprogramm, võib esitada nimetatud programmi komisjonile heakskiitmiseks. Kõnealuses artiklis on ka sätestatud, kuidas kindlaks määrata võimalikud ühendusesiseses kaubanduses nõutavad lisatagatised.
- (2) Komisjoni 15. juuli 2004. aasta otsusega 2004/558/EÜ, millega rakendatakse nõukogu direktiiv 64/432/EMÜ, mis käsitleb veiste infektsioosse rinotrahheiidiga seotud täiendavaid tagatise ühendusesiseseks kaubanduseks veistega ja teatavate liikmesriikide esitatud tõrjeprogrammide heakskiitmist, <sup>(2)</sup> kiideti heaks kõnealuse otsuse I lisas loetletud

liikmesriikide esitatud veiste herpesviiruse 1. tüübi (edaspidi „BHV1”) nakkuse tõrjet ja likvideerimist käsitlevad programmid kõnealuses lisas loetletud piirkondades, kus vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ artiklile 9 kohaldatakse täiendavaid tagatise BHV1 suhtes.

- (3) Tšehhi Vabariik on nüüd esitanud programmi BHV1 nakkuse tõrjeks kogu oma territooriumil. Nimetatud programm vastab direktiivi 64/432/EMÜ artikli 9 lõikes 1 sätestatud tingimustele. Kõnealuses programmis on sätestatud veiste riigisisese liikumise eeskirjad, mis on samaväärsed teatavates liikmesriikides või nende piirkondades varem rakendatud meetmetega, mis olid nendes liikmesriikides või piirkondades haiguse tõrjel edukad.
- (4) Tšehhi Vabariigi esitatud programm ja vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ artiklile 9 esitatud täiendavad tagatised tuleks heaks kiita.
- (5) Seepärast tuleks vastavalt muuta otsuse 2004/558/EÜ I lisa.
- (6) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

<sup>(1)</sup> EÜT 121, 29.7.1964, lk 1977/64. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2007/729/EÜ (ELT L 294, 13.11.2007, lk 26).

<sup>(2)</sup> ELT L 249, 23.7.2004, lk 20. Otsust on viimati muudetud otsusega 2007/584/EÜ (ELT L 219, 24.8.2007, lk 37).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsuse 2004/558/EÜ I lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 17. märts 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Androulla VASSILIOU

—  
LISA

„I LISA

Liikmesriik	Liikmesriigi piirkonnad, mille suhtes kohaldatakse täiendavaid tagatise veiste infektsioosse rinotracheiidi suhtes kooskõlas direktiivi 64/432/EMÜ artikliga 9
Tšehhi Vabariik	Kõik piirkonnad
Saksamaa	Kõik piirkonnad, v.a Baieri liidumaa haldusüksused Oberpfalz ja Oberfranken
Itaalia	Friuli Venezia Giulia autonoomne piirkond Trento autonoomne provints

## KOMISJONI OTSUS,

18. märts 2008,

millega muudetakse otsust 2003/467/EÜ seoses teatavate Poola piirkondade ametlikult veiste ensootilisest leukoosist vabaks kuulutamise

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 974 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/234/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1964. aasta direktiivi 64/432/EMÜ ühendusesisest veiste ja sigadega kauplemist mõjutavate loomatervishoiu probleemide kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle D lisa punkte I ja E,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 64/432/EMÜ D lisas on sätestatud, et teatavate kõnealuses direktiivis ettenähtud tingimuste täitmise korral võib liikmesriigi või selle osa ametlikult veiste ensootilisest leukoosist vabaks kuulutada.
- (2) Veiste ensootilisest leukoosist ametlikult vabaks kuulutatud liikmesriikide piirkondade loetelud on esitatud komisjoni 23. juuni 2003. aasta otsuses 2003/467/EÜ, millega kehtestatakse teatavate liikmesriikide ja liikmesriikide piirkondade ametlikult tuberkuloosist, brutselloosist ja veiste ensootilisest leukoosist vaba staatus seoses veisekarjadega. <sup>(2)</sup>
- (3) Poola on nüüd komisjonile esitanud dokumendid, mis kinnitavad teatavate direktiivis 64/432/EMÜ ettenähtud tingimuste täitmist, võimaldades ametlikult kuulutada 14 halduspiirkonda (powiaty) Kujawsko-Pomorskie, Łódzkie ja Małopolskie vojevoodkonnas veiste ensootilisest leukoosist vabadeks piirkondadeks Poolas.

(4) Esitatud dokumentatsioonile antud hinnangu põhjal tuleb nendele piirkondadele Poolas ametlikult anda veiste ensootilisest leukoosist vaba piirkonna staatus.

(5) Seetõttu tuleks otsust 2003/467/EÜ vastavalt muuta.

(6) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsuse 2003/467/EÜ III lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. märts 2008

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Androulla VASSILIOU

<sup>(1)</sup> EÜT 121, 29.7.1964, lk 1977/64. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni otsusega 2007/729/EÜ (ELT L 294, 13.11.2007, lk 26).

<sup>(2)</sup> ELT L 156, 25.6.2003, lk 74. Otsust on viimati muudetud otsusega 2008/97/EÜ (ELT L 32, 6.2.2008, lk 25).

## LISA

Otsuse 2003/467/EÜ III lisa 2. peatükis asendatakse teine, Poolat käsitlev osa järgmisega:

„Poolas:

— Dolnośląskie vojevoodkond

Powiat'id:	Bolesławiecki, Dzierżoniowski, Głogowski, Górowski, Jaworski, Jeleniogórski, Jelenia Góra, Kamiennogórski, Kłodzki, Legnicki, Legnica, Lubański, Lubiąski, Lwówecki, Milicki, Oleśnicki, Oławski, Polkowicki, Strzebiński, Średzki, Świdnicki, Trzebnicki, Wałbrzyski, Wałbrzych, Wołowski, Wrocławski, Wrocław, Ząbkowicki, Zgorzelecki, Złotoryjski.
------------	--

— Lubelskie vojevoodkond

Powiat'id:	Bialski, Biała Podlaska, Biłgorajski, Chełmski, Chełm, Hrubieszowski, Janowski, Krasnostawski, Kraśnicki, Lubartowski, Lubelski, Lublin, Łęczyński, Łukowski, Opolski, Parczewski, Puławski, Radzyński, Rycki, Świdnicki, Tomaszowski, Włodawski, Zamojski, Zamość.
------------	---

— Kujawsko-Pomorskie vojevoodkond

Powiat'id:	Aleksandrowski, Chełmiński, Golubsko-Dobrzyński, Grudziądzki, Grudziądz, Toruński, Toruń, Wąbrzeski.
------------	--

— Łódzkie vojevoodkond

Powiat'id:	Bełchatowski, Brzeziński, Kutnowski, Łaski, Łęczycki, Łowicki, Łódzki, Łódź, Opoczyński, Pabianicki, Pajęczański, Piotrkowski, Piotrków Trybunalski, Poddębicki, Radomszczański, Rawski, Sieradzki, Skierniewicki, Skierniewice, Tomaszowski, Wieluński, Wieruszowski, Zduńskowolski, Zgierski.
------------	---

— Małopolskie vojevoodkond

Powiat'id:	Brzeski, Bocheński, Chrzanowski, Dąbrowski, Gorlicki, Krakowski, Kraków, Limanowski, Miechowski, Myślenicki, Nowosądecki, Nowotarski, Nowy Sącz, Oświęcimski, Olkusi, Proszowicki, Tarnowski, Tarnów, Tatrzański, Wielicki.
------------	---

— Opolskie vojevoodkond

Powiat'id:	Brzeski, Głubczycki, Kędzierzyńsko-Kozielski, Kluczborski, Krapkowicki, Namysłowski, Nyski, Olecki, Opolski, Opole, Prudnicki, Strzelecki.
------------	--

— Podkarpackie vojevoodkond

Powiat'id:	Bieszczadzki, Brzozowski, Jasielski, Krośnieński, Krosno, Leski, Leżajski, Łańcucki, Rzeszowski, Rzeszów, Sanocki, Strzyżowski.
------------	---

## — Śląskie vojevoodkond

Powiat'id:	Będziński, Bielski, Bielsko Biala, Bytom, Chorzów, Cieszyński, Częstochowski, Częstochowa, Dąbrowa, Gliwicki, Gliwice, Jastrzębie Zdrój, Jaworzno, Katowice, Kłobucki, Lubliniecki, Mikołowski, Mysłowice, Myszkowski, Piekary Śląskie, Pszczyński, Raciborski, Ruda Śląska, Rybnicki, Rybnik, Siemianowice, Sosnowiec, Świętochłowice, Tarnogórski, Tychy, Tyski, Wodzisławski, Zabrze, Zawierciański, Żory, Żywiecki.
------------	---

## — Świętokrzyskie vojevoodkond

Powiat'id:	Buski, Jędrzejowski, Kazimierski, Kielecki, Kielce, Konecki, Opatowski, Ostrowiecki, Pińczowski, Sandomierski, Skarżyski, Starachowicki, Staszowski, Włoszczowski.
------------	--

## — Wielkopolskie vojevoodkond

Powiat'id:	Jarociński, Kaliski, Kalisz, Kępiński, Kolski, Koniński, Konin, Krotoszyński, Ostrzeszowski, Słupecki, Turecki, Wrzesiński."
------------	--